



**CODIPRO**

**OUR QUALITY**

**=**

**YOUR SAFETY**



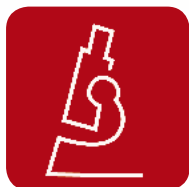




STANDARD RINGS IN STOCK / FAST DELIVERY  
ANNEAUX STANDARD DE STOCK / LIVRAISON RAPIDE  
STANDARD RINGE AUF LAGER / SCHNELLE LIEFERUNG  
СТАНДАРТНЫЕ РЫМ-БОЛТЫ В НАЛИЧИИ / БЫСТРАЯ ПОСТАВКА



PROTECTION BY ROBUST PACKAGING  
PROTECTION PAR CONDITIONNEMENT ROBUSTE  
SCHUTZ DURCH ROBUSTE VERPACKUNG  
ПРОЧНАЯ ВНЕШНЯЯ УПАКОВКА



CONTROL AND REPAIR IN OUR WORKSHOPS  
VÉRIFICATION ET RÉPARATION EN NOS ATELIERS  
KONTROLLE UND REPARATUR IN UNSEREN WERKSTÄTTEN  
КОНТРОЛЬ И РЕМОНТ В МАСТЕРСКОЙ CODIPRO



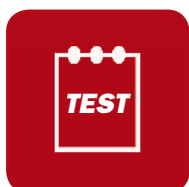
CENTRING  
CENTRAGE  
ZENTRIERUNG  
СИСТЕМА ЦЕНТРИРОВАНИЯ



TRACEABILITY BY INDIVIDUAL CODE  
TRAÇABILITÉ PAR CODE INDIVIDUEL  
RÜCKVERFOLGBARKEIT DURCH EINEN INDIVIDUELLEN CODE  
ВОЗМОЖНОСТЬ ИДЕНТИФИКАЦИИ ПО ИНДИВИДУАЛЬНОМУ КОДУ



CLASS > 8 ; HIGH SAFETY FACTOR AND WLL  
CLASSE > 8 ; COEFFICIENT SÉCURITÉ ET CMU ÉLEVÉS  
KLASSE > 8 ; HOHER WLL UND SICHERHEITSAKTOR  
КЛАСС СТАЛИ > 8 ; ВЫСОКИЙ ФАКТОР БЕЗОПАСНОСТИ И WLL (ПРЕДЕЛЬНО ДОПУСТИМАЯ НАГРУЗКА)



TESTING ACCORDING TO EN 1677-1  
TEST SELON LA NORME EN 1677-1  
TEST ENTSPRECHEND DER NORM EN 1677-1  
ИСПЫТАНИЯ СОГЛАСНО СТАНДАРТУ EN 1677-1



IN ACCORDANCE WITH THE NEW EUROPEAN DIRECTIVE 2006/42/CE  
CONFORME À LA DIRECTIVE EUROPÉENNE MACHINES 2006/42/CE  
GEWÄHRLEISTEN DIE NEUE EUROPÄISCHE RICHTLINIE 2006/42/CE  
В СООТВЕТСТВИИ С НОВОЙ ЕВРОПЕЙСКОЙ ДИРЕКТИВОЙ 2006/42/CE









- Swiveling under the load
- High WLL in all directions
- Equipped with an automatic position recovery system
- Available in female version

- Pivotant sous charge
- CMU élevée dans toutes les directions
- Equipé d'un redresseur automatique
- Disponible en version femelle

- Drehbar unter Last
- Erhöhte Tragfähigkeit in alle Richtungen
- Ausgestattet mit einem Ausrichtesystem
- Mit Innengewinde verfügbar

- поворачивается под нагрузкой
- высокая предельно допустимая нагрузка (WLL) во всех направлениях
- автоматическая система поворота до оптимального положения
- доступны в исполнении с внутренней резьбой

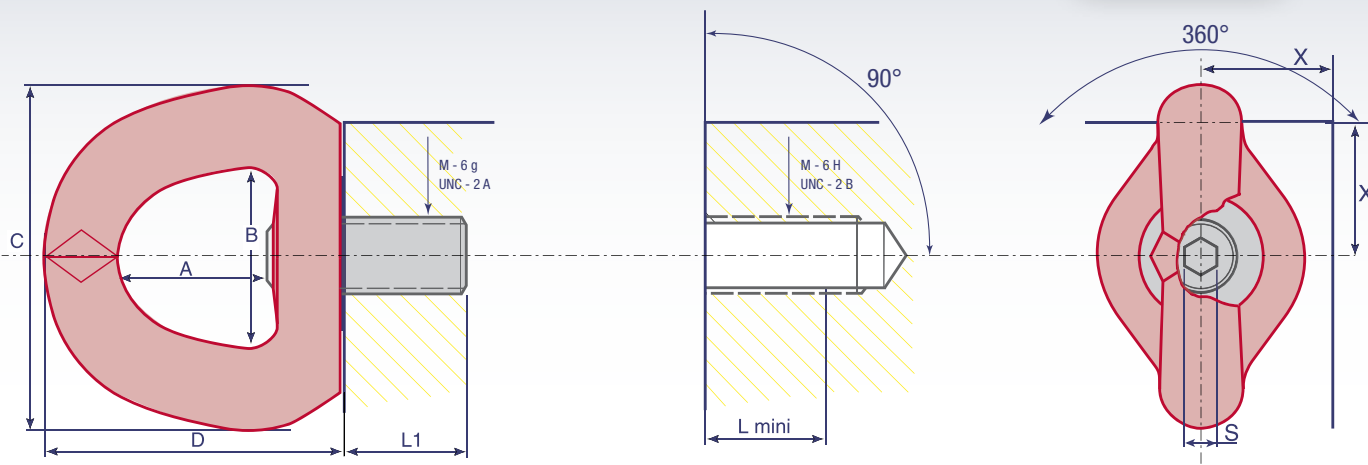
# SEB

**SWIVEL EYE BOLT**  
**ANNEAU DE LEVAGE PIVOTANT**  
**WIRBELRINGSCHRAUBE**  
**ВРАЩАЮЩИЙСЯ РЫМ-БОЛТ**



HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ВЫСОКАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ К РАСТЯЖЕНИЮ

Class > 8 ■ Класс стали > 8



[www.codipro.net](http://www.codipro.net)

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referenz Артикул	WLL CMU Höchstbelastung WLL Предельно допустимая нагрузка	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Коэффициент безопасности	Diameter Diamètre Durchmesser Диаметр	ø	P	standard стандартный L1	N.m Foot.LBS		S	A	B	C	D	Weight Poids Gewicht Вес
SEB M 8	0,3 TO	5	M 8 (x1,25)			14	6	20	4	30	34	60	57	0,24 Kg
SEB M 10	0,6 TO	5	M 10 (x1,5)			17	10	20	4	30	34	60	57	0,24 Kg
SEB M 12	1 TO	5	M 12 (x1,75)			21	15	20	4	30	34	60	57	0,24 Kg
SEB M 16	1,6 TO	5	M 16 (x2)			27	50	35	8	38	45	90	78	0,8 Kg
SEB M 20	2,5 TO	5	M 20 (x2,5)			30	100	35	8	38	45	90	78	0,8 Kg
SEB M 24	4 TO	5	M 24 (x3)			36	160	50	14	58	70	134	115	2,6 Kg
SEB M 30	6,3 TO	5	M 30 (x3,5)			45	250	50	14	58	70	134	115	2,7 Kg
SEB M 36	10 TO	5	M 36 (x4)			54	320	70	14	88	94	190	166	8 Kg
SEB M 42	12,5 TO	5	M 42 (x4,5)			63	400	70	14	88	94	190	166	8,1 Kg
SEB M 48	15 TO	4	M 48 (x5)			68	600	70	19	88	94	190	166	9 Kg

Other variants of the fixing axis available upon request / Autres variantes de l'axe de fixation sur demande / Weitere Varianten der Verbindungsbolzen auf Anfrage / Другие варианты креплений по индивидуальному заказу



[www.codipro.net](http://www.codipro.net) ■ [info@codipro.net](mailto:info@codipro.net)

**Luxembourg** : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

**France** : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

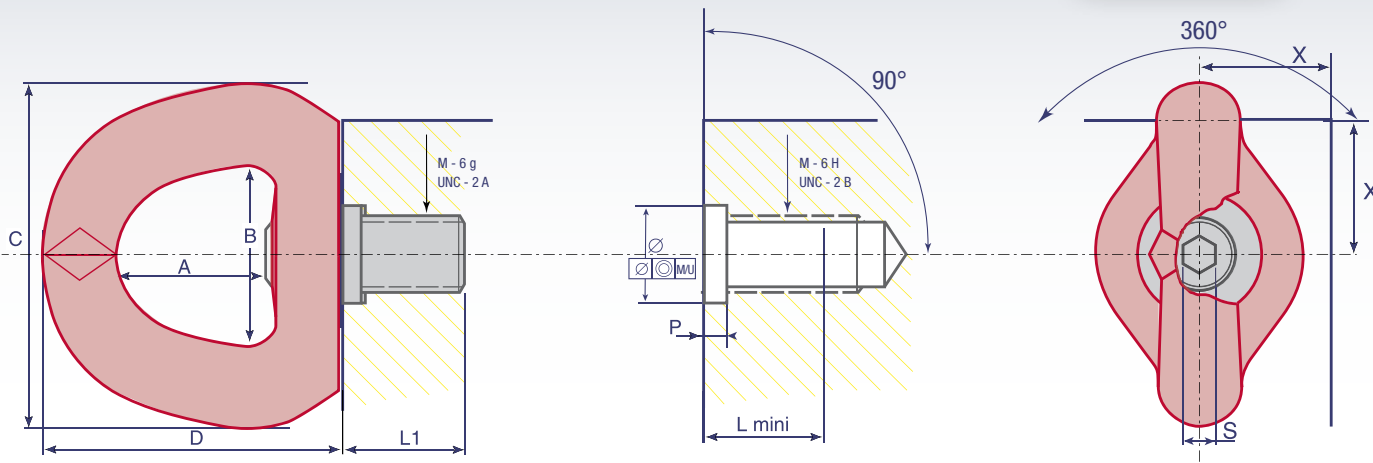
# SEB+C

**SWIVEL EYE BOLT + CENTRING**  
**ANNEAU DE LEVAGE PIVOTANT + CENTRAGE**  
**WIRBELRINGSCHRAUBE + ZENTRIERUNG**  
**ВРАЩАЮЩИЙСЯ РЫМ-БОЛТ С СИСТЕМОЙ ЦЕНТРИРОВАНИЯ**



HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ВЫСОКАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ К РАСТЯЖЕНИЮ

Class > 8 ■ Класс стали > 8



[www.codipro.net](http://www.codipro.net)

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referenz Артикул	WLL CMU Höchstbelastung WLL Предельно допустимая нагрузка	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Коэффициент безопасности	Diameter Diamètre Durchmesser Диаметр	$\varnothing$	P	standard стандартный L1	$\frac{N.m}{Foot.LBS}$	$\frac{X}{X}$	S	A	B	C	D	Weight Poids Gewicht Вес
SEB+C M 8	0,3 TO	5	M 8 (x1,25)	16 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	14	6	20	4	30	34	60	57	0,24 Kg
SEB+C M 10	0,6 TO	5	M 10 (x1,5)	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	17	10	20	4	30	34	60	57	0,24 Kg
SEB+C M 12	1 TO	5	M 12 (x1.75)	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	21	15	20	4	30	34	60	57	0,24 kg
SEB+C M 16	1,6 TO	5	M 16 (x2)	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	27	50	35	8	38	45	90	78	0,8 Kg
SEB+C M 20	2,5 TO	5	M 20 (x2,5)	30 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	30	100	35	8	38	45	90	78	0,8 Kg
SEB+C M 24	4 TO	5	M 24 (x3)	30 <sup>+0,30</sup> <sub>0</sub>	4 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	36	160	50	14	58	70	134	115	2,6 Kg
SEB+C M 30	6,3 TO	5	M 30 (x3,5)	36 <sup>+0,30</sup> <sub>0</sub>	4 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	45	250	50	14	58	70	134	115	2,7 Kg
SEB+C M 36	10 TO	5	M 36 (x4)	48 <sup>+0,50</sup> <sub>+0,10</sub>	6 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	54	320	70	14	88	94	190	166	8 Kg
SEB+C M 42	12,5 TO	5	M 42 (x4,5)	48 <sup>+0,50</sup> <sub>+0,10</sub>	6 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	63	400	70	14	88	94	190	166	8,1 Kg
SEB+C M 48	15 TO	4	M 48 (x5)	64 <sup>+0,60</sup> <sub>+0,10</sub>	8 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	68	600	70	19	88	94	190	166	9 Kg

Other variants of the fixing axis available upon request / Autres variantes de l'axe de fixation sur demande / Weitere Varianten der Verbindungsbolzen auf Anfrage / Другие варианты креплений по индивидуальному заказу



[www.codipro.net](http://www.codipro.net) ■ [info@codipro.net](mailto:info@codipro.net)

**Luxembourg** : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

**France** : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

# FE.SEB

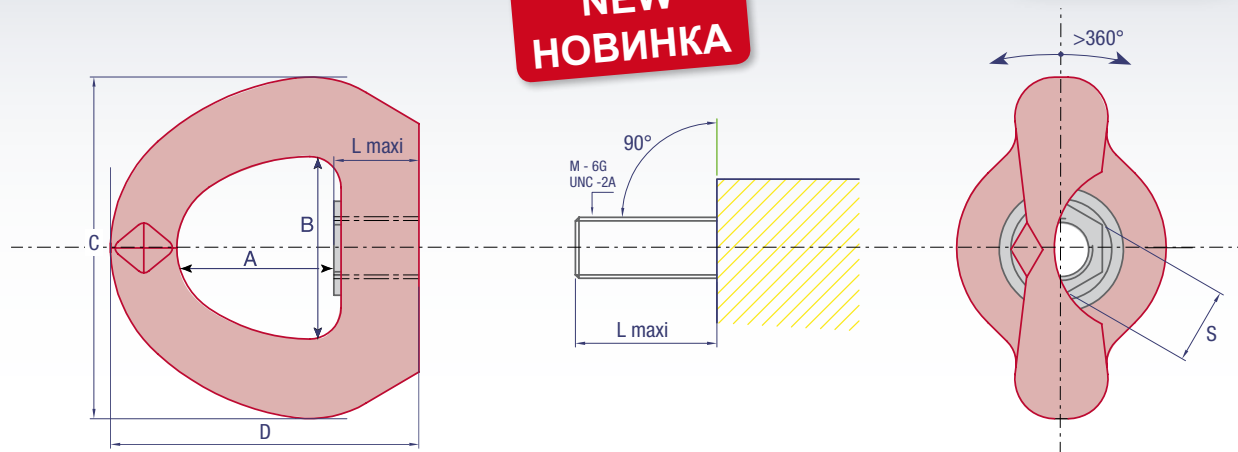
**SWIVEL EYE NUT**  
**ANNEAU PIVOTANT FEMELLE**  
**WIRBELRINGSCHRAUBE MIT INNENGEWINDE**  
**РЫМ-ГАЙКА**



HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ВЫСОКАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ К РАСТЯЖЕНИЮ

Class > 8 ■ Класс стали > 8

**NEW**  
**НОВИНКА**



[www.codipro.net](http://www.codipro.net)

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referenz Артикул	WLL CMU Höchstbelastung WLL Предельно допустимая нагрузка	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Коэффициент безопасности	Diameter Diamètre Durchmesser Диаметр	∅	P	L maxi максимальный		S	A	B	C	D	Weight Poids Gewicht Вес
FE.SEB M8	0,3 TO	5	M8 (x1.25)			21	6	21	38	45	90	78	0,8 Kg
FE.SEB M10	0,6 TO	5	M10 (x1.5)			21	10	21	38	45	90	78	0,8 Kg
FE.SEB M12	1 TO	5	M12 (x1.75)			21	15	21	38	45	90	78	0,8 Kg
FE.SEB M16	1,6 TO	5	M16 (x2)			21	50	21	38	45	90	78	0,8 Kg
FE.SEB M20	2,5 TO	5	M20 (x2.5)			31	100	36	58	70	134	115	2,5 Kg
FE.SEB M24	4 TO	5	M24 (x3)			45	160	40	88	94	190	166	8 Kg
FE.SEB M30	6,3 TO	5	M30 (x3.5)			45	250	40	88	94	190	166	8 Kg
FE.SEB M36	10 TO	5	M36 (x4)			45	320	40	88	94	190	166	8 Kg



Plane hole or other threads on demand / Trou lisse ou autres variantes de taraudage sur demande /  
 Glatte Bohrung oder andere Gewindgänge auf Anfrage / Нерезьбовые отверстия и другие виды резьбы по индивидуальному заказу



[www.codipro.net](http://www.codipro.net) ■ [info@codipro.net](mailto:info@codipro.net)









**Luxembourg** : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

**France** : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

Maximum load P (in To)  
 Charge maximale P (in To)  
 Maximale Last P (in To)  
 Максимальная грузоподъёмность P  
 (в тоннах)  
 A° max = 60°

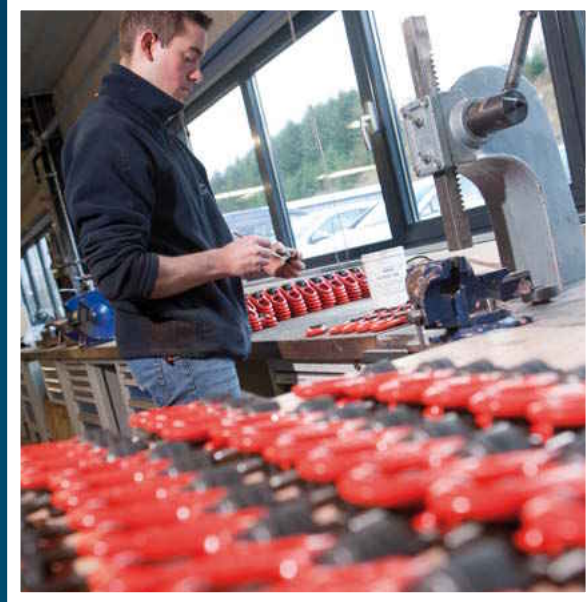
# SEB / FE.SE.B



Lifting type Type de levage Hebeart Способ подъёма								
Number of rings Nombre d'anneaux Anzahl der Ringe Количество рым-болтов	1	2	1	2	2	2	4	4
Lifting angle Angle de levage Hebewinkel Угол закрепления	0°	0°	90°	90°	45°	60°	45°	60°
<b>SEB M 8 / FE.SE.B M 8</b>	0,3 TO	0,6 TO	0,3 TO	0,6 TO	0,4 TO	0,3 TO	0,6 TO	0,3 TO
<b>SEB M 10 / FE.SE.B M 10</b>	0,6 TO	1,2 TO	0,6 TO	1,2 TO	0,8 TO	0,6 TO	1,3 TO	0,6 TO
<b>SEB M 12 / FE.SE.B M12</b>	1 TO	2 TO	1 TO	2 TO	1,4 TO	1 TO	2,1 TO	1 TO
<b>SEB M 16 / FE.SE.B M 16</b>	1,6 TO	3,2 TO	1,6 TO	3,2 TO	2,2 TO	1,6 TO	3,4 TO	1,6 TO
<b>SEB M 20 / FE.SE.B M 20</b>	2,5 TO	5 TO	2,5 TO	5 TO	3,5 TO	2,5 TO	5,3 TO	2,5 TO
<b>SEB M 24 / FE.SE.B M 24</b>	4 TO	8 TO	4 TO	8 TO	5,6 TO	4 TO	8,4 TO	4 TO
<b>SEB M 30 / FE.SE.B M 30</b>	6,3 TO	12,6 TO	6,3 TO	12,6 TO	8,8 TO	6,3 TO	13,2 TO	6,3 TO
<b>SEB M 36 / FE.SE.B M 36</b>	10 TO	20 TO	10 TO	20 TO	14 TO	10 TO	21 TO	10 TO
<b>SEB M 42</b>	12,5 TO	25 TO	12,5 TO	25 TO	17,5 TO	12,5 TO	26,3 TO	12,5 TO
<b>SEB M 48</b>	15 TO	30 TO	15 TO	30 TO	21 TO	15 TO	31,5 TO	15 TO







- Designed for loads in rotation
- Axial shackle position
- Double way of screwing
- Available in stainless steel and female versions
- Spring holding shackle in option

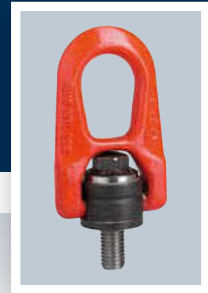
- Conçu pour des levages avec rotations
- Position axiale de la manille
- Double possibilité de vissage
- Disponible en version inox et femelle
- Ressort de maintien de la manille en option

- Für Hebungen mit Drehungen
- Axiale Position des Schäkels
- Zwei Möglichkeiten zum Einschrauben
- In Edelstahl verfügbar und mit Innengewinde
- Mit Haltefeder für den Schäkel verfügbar

- Запроектирован для подъёма с вращением
- Осевое положение петли
- Два вида креплений
- Доступны в варианте из нержавеющей стали и с внутренней резьбой
- Доступен в исполнении с проушиной, устанавливаемой с помощью пружины

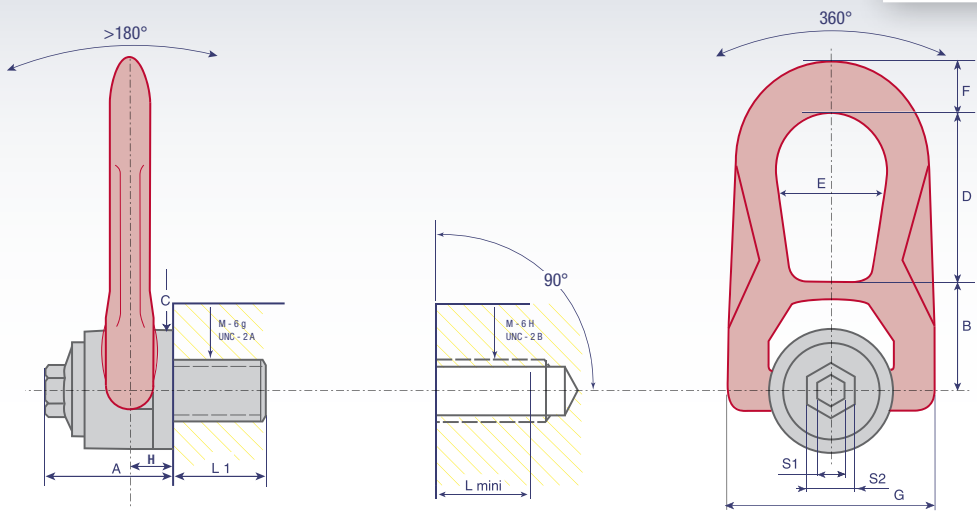
# DSR

**DOUBLE SWIVEL RING**  
**ANNEAU À DOUBLE ARTICULATION**  
**DOPPELWIRBELRING**  
**РЫМ-БОЛТ ДВОЙНОГО ВРАЩЕНИЯ**



HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ВЫСОКАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ К РАСТЯЖЕНИЮ

Class > 8 ■ Класс стали > 8



1,000 LBS = 0,4536 TO

[www.codipro.net](http://www.codipro.net)

Reference Référence Referenz Артикул	WLL CMU Höchstbelastung WLL Предельно допустимая нагрузка	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Коэффициент безопасности	Diameter Diamètre Durchmesser Диаметр	ø	P	standard стандартный L1	N.m FootLBS	S1	S2	A	B	C	D	E	F	G	H	Weight Poids Gewicht Bec
DSR M 4	0,05 TO	5	M 4 (x0.7)			15	2	3		33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR M 5	0,075 TO	5	M 5 (x0.8)			15	3	4		33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR M 6	0,1 TO	5	M 6 (x1)			15	4	5		33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR M 8	0,3 TO	5	M 8 (x1.25)			14	6	8	16	33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR M 10	0,6 TO	5	M 10 (x1.50)			17	10	8	16	33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR M 12	1 TO	5	M 12 (x1.75)			21	15	8	16	33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR M 14	1,3 TO	5	M 14 (x2)			23	30	8	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
DSR M 16	1,6 TO	5	M 16 (x2)			27	50	8	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
DSR M 18	2 TO	5	M 18 (x2.5)			27	70	8	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
DSR M 20	2,5 TO	5	M 20 (x2.5)			30	100	8	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
DSR M 22	3 TO	5	M 22 (x2.5)			33	120	14	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg
DSR M 24	4 TO	5	M 24 (x3)			36	160	14	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg
DSR M 27	5 TO	5	M 27 (x3)			40	200	14	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,7 Kg
DSR M 30	6,3 TO	5	M 30 (x3.5)			45	250	14	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,7 Kg
DSR U 516	650 LBS	5	UNC 5/16"-18			15	7 <sub>FL</sub>	5/16"	5/8"	33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR U 038	1,200 LBS	5	UNC 3/8"-16			17	8 <sub>FL</sub>	5/16"	5/8"	33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR U 050	2,200 LBS	5	UNC 1/2"-13			21	12 <sub>FL</sub>	5/16"	5/8"	33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR U 058	3,800 LBS	5	UNC 5/8"-11			27	40 <sub>FL</sub>	5/16"	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
DSR U 075	5,500 LBS	5	UNC 3/4"-10			30	80 <sub>FL</sub>	5/16"	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
DSR U 078	6,600 LBS	5	UNC 7/8"-9			33	100 <sub>FL</sub>	9/16"	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,5 Kg
DSR U 100	10,000 LBS	5	UNC 1"-8			36	125 <sub>FL</sub>	9/16"	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg

Other variants of the fixing axis available upon request / Autres variantes de l'axe de fixation sur demande / Weitere Varianten der Verbindungsbolzen auf Anfrage / Другие варианты креплений по индивидуальному заказу



[www.codipro.net](http://www.codipro.net) ■ [info@codipro.net](mailto:info@codipro.net)

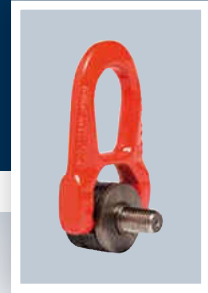
Luxembourg : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

France : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99



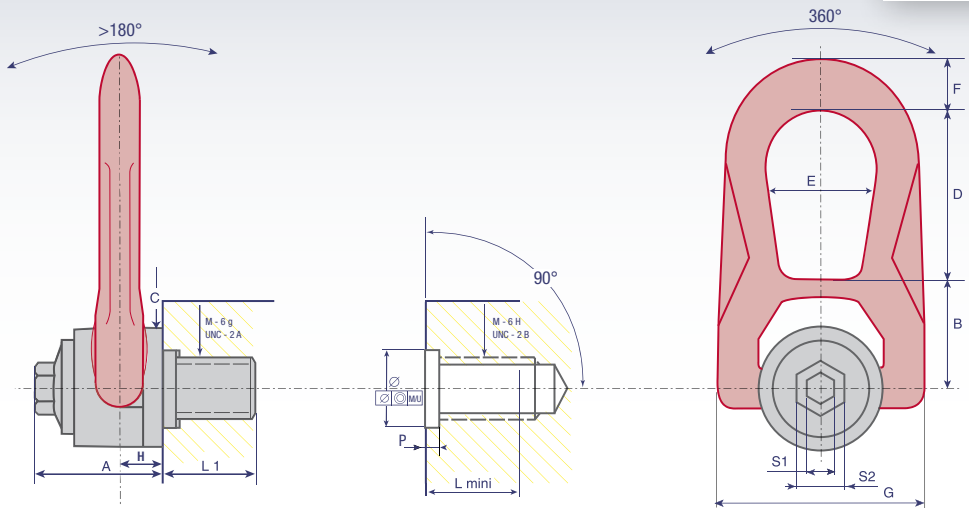
# DSR+C

**DOUBLE SWIVEL RING + CENTRING**  
**ANNEAU À DOUBLE ARTICULATION + CENTRAGE**  
**DOPPELWIRBELRING + ZENTRIERUNG**  
**РЫМ-БОЛТ ДВОЙНОГО ВРАЩЕНИЯ С СИСТЕМОЙ ЦЕНТРИРОВАНИЯ**



HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ВЫСОКАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ К РАСТЯЖЕНИЮ

Class > 8 ■ Класс стали > 8



www.codipro.net

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referenz Артикул	WLL CMU Höchstbelastung WLL Предельно допустимая нагрузка	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Коэффициент безопасности	Diameter Diamètre Durchmesser Диаметр	Ø	P	standard стандартный L1	N.m FootLBS	S1	S2	A	B	C	D	E	F	G	H	Weight Poids Gewicht Вес
DSR+C M 4	0,05 TO	5	M 4 (x0.7)	16 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	15	2	3		33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR+C M 5	0,075 TO	5	M 5 (x0.8)	16 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	15	3	4		33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR+C M 6	0,1 TO	5	M 6 (x1)	16 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	15	4	5		33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR+C M 8	0,5 TO	5	M 8 (x1.25)	16 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	14	6	8	16	33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR+C M 10	0,8 TO	5	M 10 (x1.50)	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	17	10	8	16	33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR+C M 12	1,2 TO	5	M 12 (x1.75)	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	21	15	8	16	33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR+C M 14	1,3 TO	5	M 14 (x2)	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	23	30	8	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
DSR+C M 16	2 TO	5	M 16 (x2)	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	27	50	8	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
DSR+C M 18	2 TO	5	M 18 (x2.5)	30 <sup>+0,30</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	27	70	8	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
DSR+C M 20	2,7 TO	5	M 20 (x2.5)	30 <sup>+0,30</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	30	100	8	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
DSR+C M 22	3 TO	5	M 22 (x2.5)	30 <sup>+0,30</sup> <sub>0</sub>	4 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	33	120	14	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg
DSR+C M 24	5 TO	5	M 24 (x3)	30 <sup>+0,30</sup> <sub>0</sub>	4 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	36	160	14	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg
DSR+C M 27	5 TO	5	M 27 (x3)	36 <sup>+0,30</sup> <sub>0</sub>	4 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	40	200	14	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,7 Kg
DSR+C M 30	6,3 TO	5	M 30 (x3.5)	36 <sup>+0,30</sup> <sub>0</sub>	4 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	45	250	14	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,7 Kg
DSR+C U 516	650 LBS	5	UNC 5/16"-18	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	15	7 <sub>FL</sub>	5/16"	5/8"	33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR+C U 038	1,200 LBS	5	UNC 3/8"-16	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	17	8 <sub>FL</sub>	5/16"	5/8"	33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR+C U 050	2,200 LBS	5	UNC 1/2"-13	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	21	12 <sub>FL</sub>	5/16"	5/8"	33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR+C U 058	3,800 LBS	5	UNC 5/8"-11	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	27	40 <sub>FL</sub>	5/16"	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
DSR+C U 075	5,500 LBS	5	UNC 3/4"-10	30 <sup>+0,30</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	30	80 <sub>FL</sub>	5/16"	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
DSR+C U 078	6,600 LBS	5	UNC 7/8"-9	30 <sup>+0,30</sup> <sub>0</sub>	4 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	33	100 <sub>FL</sub>	9/16"	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,5 Kg
DSR+C U 100	10,000 LBS	5	UNC 1"-8	30 <sup>+0,30</sup> <sub>0</sub>	4 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	36	125 <sub>FL</sub>	9/16"	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg

Other variants of the fixing axis available upon request / Autres variantes de l'axe de fixation sur demande / Weitere Varianten der Verbindungsbolzen auf Anfrage / Другие варианты креплений по индивидуальному заказу



www.codipro.net ■ info@codipro.net

Luxembourg : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

France : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

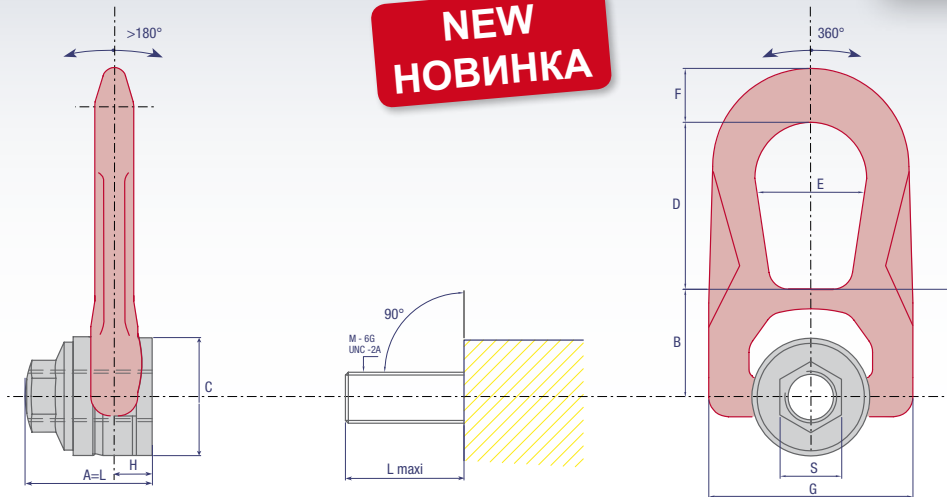
**FE.DSR**

**FEMALE DOUBLE SWIVEL RING**  
**ANNEAU A DOUBLE ARTICULATION FEMELLE**  
**DOPPELWIRBELRING MIT INNENGEWINDE**  
**РЫМ-БОЛТ ДВОЙНОГО ВРАЩЕНИЯ С ВНУТРЕННЕЙ РЕЗЬБОЙ**



HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ВЫСОКАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ К РАСТЯЖЕНИЮ

Class > 8 ■ Класс стали > 8



[www.codipro.net](http://www.codipro.net)

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referenz Артикул	WLL CMU Höchstbelastung WLL Предельно допустимая нагрузка	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Коэффициент безопасности	Diameter Diamètre Durchmesser Диаметр	Ø	P	L L max максимальный	N.m Foot/LBS	S	A	B	C	D	E	F	G	H	Weight Poids Gewicht Bec
FE.DSR M8	0,3 TO	5	M8 (x1.25)			45	6	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
FE.DSR M10	0,6 TO	5	M10 (x1.5)			45	10	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
FE.DSR M12	1 TO	5	M12 (x1.75)			45	15	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
FE.DSR M14	1,3 TO	5	M14 (x2)			45	30	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
FE.DSR M16	1,6 TO	5	M16 (x2)			45	50	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
FE.DSR M18	2 TO	5	M18 (x2.5)			62	70	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg
FE.DSR M20	2,5 TO	5	M20 (x2.5)			62	100	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg
FE.DSR M22	3 TO	5	M22 (x2.5)			62	120	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg
FE.DSR U516	650 LBS	5	UNC 5/16"-18			45	7 <sub>FL</sub>	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
FE.DSR U038	1200 LBS	5	UNC 3/8"-16			45	8 <sub>FL</sub>	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
FE.DSR U050	2200 LBS	5	UNC 1/2"-13			45	12 <sub>FL</sub>	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
FE.DSR U058	3800 LBS	5	UNC 5/8"-11			45	40 <sub>FL</sub>	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
FE.DSR U075	5500 LBS	5	UNC 3/4"-10			62	80 <sub>FL</sub>	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg
FE.DSR U078	6600 LBS	5	UNC 7/8"-9			62	100 <sub>FL</sub>	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg



Plane hole or other threads on demand / Trou lisse ou autres variantes de taraudage sur demande /  
 Glatte Bohrung oder andere Gewindegänge auf Anfrage / Нерезьбовые отверстия и другие виды резьбы по индивидуальному заказу



[www.codipro.net](http://www.codipro.net) ■ [info@codipro.net](mailto:info@codipro.net)

**Luxembourg** : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

**France** : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

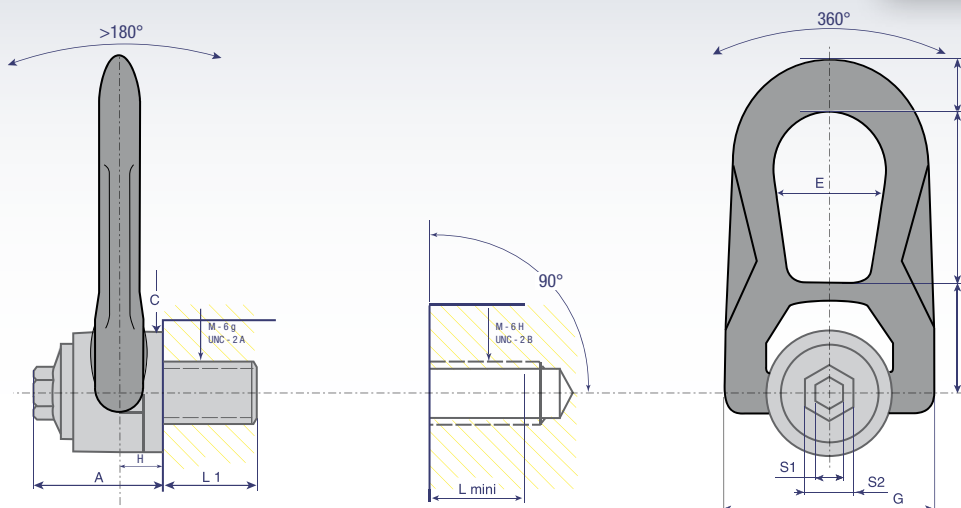


**SS.DSR**

**STAINLESS STEEL DOUBLE SWIVEL RING**  
**ANNEAU À DOUBLE ARTICULATION INOXYDABLE**  
**ROSTFREIER DOPPELWIRBELRING**  
**РЫМ-БОЛТ ДВОЙНОГО ВРАЩЕНИЯ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ**




HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ВЫСОКАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ К РАСТЯЖЕНИЮ



[www.codipro.net](http://www.codipro.net)

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referenz Артикул	WLL CMU Höchstbelastung WLL Предельно допустимая нагрузка	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Коэффициент безопасности	Diameter Diamètre Durchmesser Диаметр	Ø	P	standard стандартный L1	 N.m FootLBS	S1	S2	A	B	C	D	E	F	G	H	Weight Poids Gewicht Вес
SS.DSR M8	0,3 TO	5	M8 (x1.25)			16	6	6		32	30	30	39	28	13	53	9,5	0,3 Kg
SS.DSR M8H	0,3 TO	5	M8 (x1.25)			16	6		13	30	30	30	39	28	13	53	9,5	0,3 Kg
SS.DSR M10	0,5 TO	5	M10 (x1.50)			16	10	8		34	30	30	39	28	13	53	9,5	0,3 Kg
SS.DSR M10H	0,5 TO	5	M10 (x1.50)			16	10		17	31	30	30	39	28	13	53	9,5	0,3 Kg
SS.DSR M12	0,8 TO	5	M12 (x1.75)			19	15	10		33	30	30	39	28	13	53	9,5	0,3 Kg
SS.DSR M12H	0,8 TO	5	M12 (x1.75)			19	15		19	30	30	30	39	28	13	53	9,5	0,3 Kg
SS.DSR M14H	1 TO	5	M14 (x2)			29	30		21	44	40	42	54	38	17	77	13	0,9 Kg
SS.DSR M16H	1,5 TO	5	M16 (x2)			26	50		24	44	40	42	54	38	17	77	13	0,9 Kg
SS.DSR M18H	1,5 TO	5	M18 (x2.5)			30	70		27	44	40	42	54	38	17	77	13	1 Kg
SS.DSR M20H	1,6 TO	5	M20 (x2.5)			30	100		30	43	40	42	54	38	17	77	13	1 Kg
SS.DSR M22H	2 TO	5	M22 (x2.5)			42	120		34	62	55	60	83	55	25	117	19	2,5 Kg
SS.DSR M24H	2,7 TO	5	M24 (x3)			42	160		35	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg
SS.DSR M27H	2,8 TO	5	M27 (x3)			42	200		41	62	55	60	83	55	25	117	19	2,7 Kg
SS.DSR M30H	3 TO	5	M30 (x3.5)			47	250		45	62	55	60	83	55	25	117	19	2,8 Kg

Other variants of the fixing axis available upon request / Autres variantes de l'axe de fixation sur demande /  
 Weitere Varianten der Verbindungsbolzen auf Anfrage / Другие варианты креплений по индивидуальному заказу



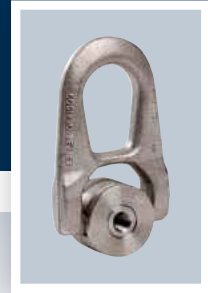
[www.codipro.net](http://www.codipro.net) ■ [info@codipro.net](mailto:info@codipro.net)

**Luxembourg** : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

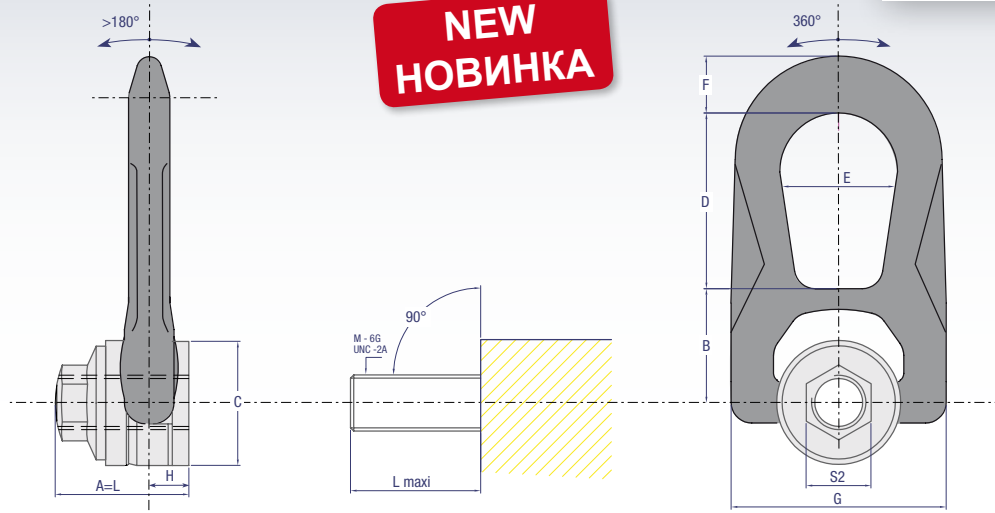
**France** : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

# SS.FE.DSR

**STAINLESS STEEL FEMALE DOUBLE SWIVEL RING**  
**ANNEAU A DOUBLE ARTICULATION FEMELLE INOXYDABLE**  
**ROSTFREIER DOPPELWIRBELRING MIT INNENGEWINDE**  
**РЫМ-БОЛТ ДВОЙНОГО ВРАЩЕНИЯ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ**  
**СТАЛИ, С ВНУТРЕННЕЙ РЕЗЬБОЙ**




HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ВЫСОКАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ К РАСТЯЖЕНИЮ



**NEW**  
**НОВИНКА**

[www.codipro.net](http://www.codipro.net)

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referenz Артикул	WLL CMU Höchstbelastung WLL Предельно допустимая нагрузка	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Коэффициент безопасности	Diameter Diamètre Durchmesser Диаметр	Ø	P	L L максимальный	 N.m FootLBS	S	A	B	C	D	E	F	G	H	Weight Poids Gewicht Вес
SS.FE.DSR M8	0,3 TO	5	M8 (x1.25)			43	6	30	43	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
SS.FE.DSR M10	0,5 TO	5	M10 (x1.50)			43	10	30	43	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
SS.FE.DSR M12	0,8 TO	5	M12 (x1.75)			43	15	30	43	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
SS.FE.DSR M14	1 TO	5	M14 (x2)			43	30	30	43	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
SS.FE.DSR M16	1,5 TO	5	M16 (x2)			43	50	30	43	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
SS.FE.DSR M18	1,5 TO	5	M18 (x2.5)			47	70	45	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg
SS.FE.DSR M20	1,6 TO	5	M20 (x2.5)			47	100	45	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg
SS.FE.DSR M22	2 TO	5	M22 (x2.5)			47	120	45	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg
SS.FE.DSR U516	500 LBS	5	UNC 5/16"-18			45	7 <sub>FL</sub>	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
SS.FE.DSR U038	1000 LBS	5	UNC 3/8"-16			45	8 <sub>FL</sub>	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
SS.FE.DSR U050	1750 LBS	5	UNC 1/2"-13			45	12 <sub>FL</sub>	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
SS.FE.DSR U058	2200 LBS	5	UNC 5/8"-11			45	40 <sub>FL</sub>	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
SS.FE.DSR U075	3300 LBS	5	UNC 3/4"-10			62	80 <sub>FL</sub>	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg
SS.FE.DSR U078	4400 LBS	5	UNC 7/8"-9			62	100 <sub>FL</sub>	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg






Plane hole or other threads on demand / Trou lisse ou autres variantes de taraudage sur demande /  
 Glatte Bohrung oder andere Gewindegänge auf Anfrage / Нерезьбовые отверстия и другие виды резьбы по индивидуальному заказу











[www.codipro.net](http://www.codipro.net) ■ [info@codipro.net](mailto:info@codipro.net)

**Luxembourg** : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

**France** : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

Maximum load P (in To) Charge maximale P (in To) Maximale Last P (in To) Максимальная грузоподъёмность P (в тоннах) A° max = 60°								
	<h1>DSR / FE.DSR</h1>							
Lifting type Type de levage Hebeart Способ подъёма								
Number of rings Nombre d'anneaux Anzahl der Ringe Количество рым-болтов	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>4</b>
Lifting angle Angle de levage Hebewinkel Угол закрепления	<b>0°</b>	<b>0°</b>	<b>90°</b>	<b>90°</b>	<b>45°</b>	<b>60°</b>	<b>45°</b>	<b>60°</b>
<b>DSR M 4</b>	0,050 TO	0,100 TO	0,050 TO	0,100 TO	0,070 TO	0,050 TO	0,100 TO	0,050 TO
<b>DSR M 5</b>	0,075 TO	0,150 TO	0,075 TO	0,150 TO	0,100 TO	0,075 TO	0,150 TO	0,075 TO
<b>DSR M 6</b>	0,100 TO	0,200 TO	0,100 TO	0,200 TO	0,140 TO	0,100 TO	0,200 TO	0,100 TO
<b>DSR M 8 / FE.DSR M 8</b>	0,3 TO	0,6 TO	0,3 TO	0,6 TO	0,4 TO	0,3 TO	0,6 TO	0,3 TO
<b>DSR M 10 / FE.DSR M 10</b>	0,6 TO	1,2 TO	0,6 TO	1,2 TO	0,8 TO	0,6 TO	1,3 TO	0,6 TO
<b>DSR M 12 / FE.DSR M 12</b>	1 TO	2 TO	1 TO	2 TO	1,4 TO	1 TO	2,1 TO	1 TO
<b>DSR M 14 / FE.DSR M 14</b>	1,3 TO	2,6 TO	1,3 TO	2,6 TO	1,8 TO	1,3 TO	2,7 TO	1,3 TO
<b>DSR M 16 / FE.DSR M 16</b>	1,6 TO	3,2 TO	1,6 TO	3,2 TO	2,2 TO	1,6 TO	3,4 TO	1,6 TO
<b>DSR M 18 / FE.DSR M 18</b>	2 TO	4 TO	2 TO	4 TO	2,8 TO	2 TO	4,2 TO	2 TO
<b>DSR M 20 / FE.DSR M 20</b>	2,5 TO	5 TO	2,5 TO	5 TO	3,5 TO	2,5 TO	5,3 TO	2,5 TO
<b>DSR M 22 / FE.DSR M 22</b>	3 TO	6 TO	3 TO	6 TO	4,2 TO	3 TO	6,3 TO	3 TO
<b>DSR M 24</b>	4 TO	8 TO	4 TO	8 TO	5,6 TO	4 TO	8,4 TO	4 TO
<b>DSR M 27</b>	5 TO	10 TO	5 TO	10 TO	7 TO	5 TO	10,5 TO	5 TO
<b>DSR M 30</b>	6,3 TO	12,6 TO	6,3 TO	12,6 TO	8,8 TO	6,3 TO	13,2 TO	6,3 TO
<b>DSR U 516 / FE.DSR U 516</b>	650 LBS	1300 LBS	650 LBS	1300 LBS	910 LBS	650 LBS	1,365 LBS	650 LBS
<b>DSR U 038 / FE.DSR U 038</b>	1,200 LBS	2,400 LBS	1,200 LBS	2,400 LBS	1,680 LBS	1,200 LBS	2,520 LBS	1,200 LBS
<b>DSR U 050 / FE.DSR U 050</b>	2,200 LBS	4,400 LBS	2,200 LBS	4,400 LBS	3,080 LBS	2,200 LBS	4,620 LBS	2,200 LBS
<b>DSR U 058 / FE.DSR U 058</b>	3,800 LBS	7,600 LBS	3,800 LBS	7,600 LBS	5,320 LBS	3,800 LBS	7,980 LBS	3,800 LBS
<b>DSR U 075 / FE.DSR U 075</b>	5,500 LBS	11,000 LBS	5,500 LBS	11,000 LBS	7,700 LBS	5,500 LBS	11,550 LBS	5,500 LBS
<b>DSR U 078 / FE.DSR U 078</b>	6,600 LBS	13,200 LBS	6,600 LBS	13,200 LBS	9,240 LBS	6,600 LBS	13,860 LBS	6,600 LBS
<b>DSR U 100</b>	10,000 LBS	20,000 LBS	10,000 LBS	20,000 LBS	14,000 LBS	10,000 LBS	21,000 LBS	10,000 LBS

Maximum load P (in To) Charge maximale P (in To) Maximale Last P (in To) Максимальная грузоподъёмность P (в тоннах) A° max = 60°	<b>SS.DSR / SS.FE.DSR</b>							
								
Lifting type Type de levage Hebeart Способ подъёма								
Number of rings Nombre d'anneaux Anzahl der Ringe Количество рым-болтов	1	2	1	2	2	2	4	4
Lifting angle Angle de levage Hebewinkel Угол закрепления	0°	0°	90°	90°	45°	60°	45°	60°
<b>SS.DSR M 8 / SS.FE.DSR M 8</b>	0,3 TO	0,6 TO	0,3 TO	0,6 TO	0,4 TO	0,3 TO	0,6 TO	0,3 TO
<b>SS.DSR M 8H</b>	0,3 TO	0,6 TO	0,3 TO	0,6 TO	0,4 TO	0,3 TO	0,6 TO	0,3 TO
<b>SS.DSR M 10 / SS.FE.DSR M 10</b>	0,5 TO	1 TO	0,5 TO	1 TO	0,7 TO	0,5 TO	1,1 TO	0,5 TO
<b>SS.DSR M 10H</b>	0,5 TO	1 TO	0,5 TO	1 TO	0,7 TO	0,5 TO	1,1 TO	0,5 TO
<b>SS.DSR M 12 / SS.FE.DSR M 12</b>	0,8 TO	1,6 TO	0,8 TO	1,6 TO	1,1 TO	0,8 TO	1,7 TO	0,8 TO
<b>SS.DSR M 12H</b>	0,8 TO	1,6 TO	0,8 TO	1,6 TO	1,1 TO	0,8 TO	1,7 TO	0,8 TO
<b>SS.DSR M 14H / SS.FE.DSR M 14</b>	1 TO	2 TO	1 TO	2 TO	1,4 TO	1 TO	2,1 TO	1 TO
<b>SS.DSR M 16H / SS.FE.DSR M 16</b>	1,5 TO	3 TO	1,5 TO	3 TO	2,1 TO	1,5 TO	3,2 TO	1,5 TO
<b>SS.DSR M 18H / SS.FE.DSR M 18</b>	1,5 TO	3 TO	1,5 TO	3 TO	2,1 TO	1,5 TO	3,2 TO	1,5 TO
<b>SS.DSR M 20H / SS.FE.DSR M 20</b>	1,6 TO	3,2 TO	1,6 TO	3,2 TO	2,2 TO	1,6 TO	3,4 TO	1,6 TO
<b>SS.DSR M 22H / SS.FE.DSR M 22</b>	2 TO	4 TO	2 TO	4 TO	2,8 TO	2 TO	4,2 TO	2 TO
<b>SS.DSR M 24H</b>	2,7 TO	5,4 TO	2,7 TO	5,4 TO	3,8 TO	2,7 TO	5,7 TO	2,7 TO
<b>SS.DSR M 27H</b>	2,8 TO	5,6 TO	2,8 TO	5,6 TO	3,9 TO	2,8 TO	5,9 TO	2,8 TO
<b>SS.DSR M 30H</b>	3 TO	6 TO	3 TO	6 TO	4,2 TO	3 TO	6,3 TO	3 TO









- Large shackle
- WLL up to 50 tons
- Compact and ergonomic
- Available in stainless steel and female versions

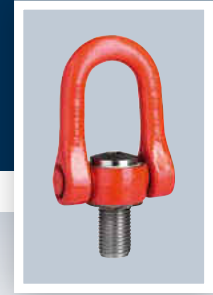
- Passage de la manille très large
- CMU jusqu'à 50 tonnes
- Compact et ergonomique
- Disponible en version inox et femelle

- Große Schäkelloffnung für's Anschlaggeschirr
- Tragfähigkeiten bis zu 50 t
- Kompakte Bauweise
- Mit Innengewinde und in Edelstahl verfügbar

- Большая шекля
- WLL Предельно допустимая нагрузка 50 тонн
- Компактный и эргономичный
- Рым-болты доступны в исполнениях из нержавеющей стали и с внутренней резьбой

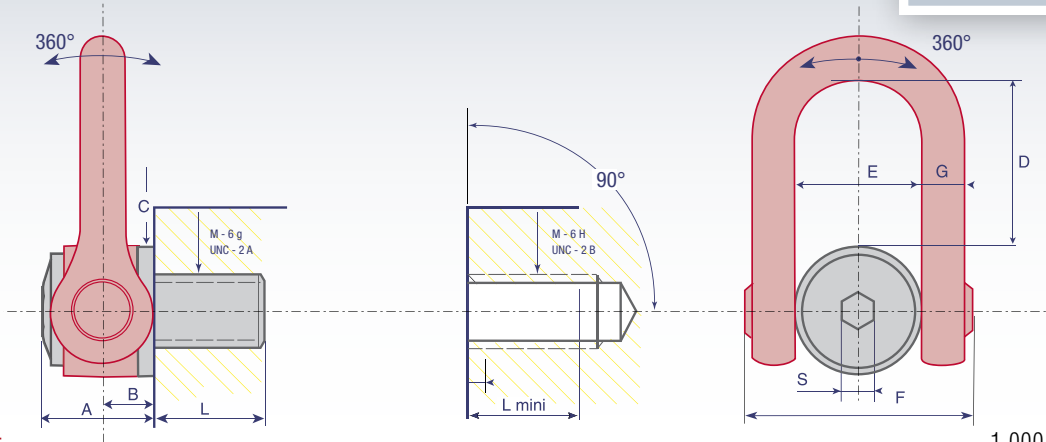
# DSS

**DOUBLE SWIVEL SHACKLE**  
**ANNEAU DE LEVAGE UNIVERSEL**  
**DOPPELWIRBELRINGSCHRAUBE**  
**СКОБА ДВОЙНОГО ВРАЩЕНИЯ**



HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ВЫСОКАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ К РАСТЯЖЕНИЮ

Class > 8 ■ Класс стали > 8



[www.codipro.net](http://www.codipro.net)

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referenz Артикул	WLL CMU Höchstbelastung WLL. Предельно допустимая нагрузка	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Коэффициент безопасности	Diameter Diamètre Durchmesser Диаметр	ø	P	standard стандартный L1	N.m Foot.LBS	S	A	B	C	D	E	F	G	Weight Poids Gewicht Bec
DSS M 24	4,5 TO	5	M24 (x3)			36	160	19	61	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
DSS M 30	7,3 TO	5	M30 (x3,5)			45	250	19	61	31	70	104	73	145	29	5,5 Kg
DSS M 33	8 TO	5	M33 (x3,5)			50	250	19	61	31	70	104	73	145	29	5,5 Kg
DSS M 36	10 TO	5	M36 (x4)			54	320	19	61	31	70	104	73	145	29	5,5 Kg
DSS M 36x3	10 TO	5	M36 (x3)			54	320	19	61	31	70	104	73	145	29	5,5 Kg
DSS M 39	10 TO	5	M39 (x4)			58	320	19	61	31	70	104	73	145	29	5,7 Kg
DSS M 42	12,5 TO	5	M42 (x4,5)			63	400	19	61	31	70	104	73	145	29	5,8 Kg
DSS M 42x3	12,5 TO	5	M42 (x3)			63	400	19	61	31	70	104	73	145	29	5,8 Kg
DSS M 45	15 TO	4	M45 (x4,5)			63	400	19	61	31	70	104	73	145	29	5,9 Kg
DSS M 48	20 TO	4	M48 (x5)			68	600	19	79	38	90	125	91	184	33	11 Kg
DSS M 48x3	20 TO	4	M48 (x3)			68	600	19	79	38	90	125	91	184	33	11 Kg
DSS M 48x4	20 TO	4	M48 (x4)			68	600	19	79	38	90	125	91	184	33	11 Kg
DSS M 52	20 TO	4	M52 (x5)			68	600	19	79	38	90	125	91	184	33	11,2 Kg
DSS M 56	25 TO	4	M56 (x5,5)			78	600	19	79	38	90	125	91	184	33	11,3 Kg
DSS M 56x4	25 TO	4	M56 (x4)			78	600	19	79	38	90	125	91	184	33	11,4 Kg
DSS M 64	32,1 TO	4	M64 (x6)			90	600	19	79	38	95	125	91	184	33	12,2 Kg
DSS M 64x4	32,1 TO	4	M64 (x4)			90	600	19	79	38	95	125	91	184	33	12,2 Kg
DSS M 72	25 TO	4	M72 (x6)			90	600	19	79	38	95	125	91	184	33	14 Kg
DSS M 72x4	25 TO	4	M72 (x4)			90	600	19	79	38	95	125	91	184	33	14 Kg
DSS M 80	32,1 TO	4	M80 (x6)			90	600	19	79	38	95	125	91	184	33	15 Kg
DSS M 90	32,1 TO	4	M90 (x6)			90	600	19	79	38	95	125	91	184	33	15,5 Kg
DSS M 100	32,1 TO	4	M100 (x6)			90	600	19	79	38	95	125	91	184	33	16,5 Kg
DSS U 125	14,000 LBS	5	UNC 1"1/4-7			45	200 <sub>FL</sub>	3/4"	61	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
DSS U 138	20,000 LBS	5	UNC 1"3/8-6			54	300 <sub>FL</sub>	3/4"	61	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
DSS U 150	20,000 LBS	5	UNC 1"1/2-6			54	300 <sub>FL</sub>	3/4"	61	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
DSS U 200	50,000 LBS	4	UNC 2"-4 1/2			76	450 <sub>FL</sub>	3/4"	79	38	90	125	91	184	33	11,1 Kg

Other variants of the fixing axis available upon request / Autres variantes de l'axe de fixation sur demande / Weitere Varianten der Verbindungsbolzen auf Anfrage / Другие варианты креплений по индивидуальному заказу



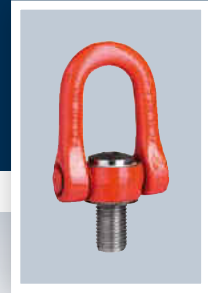
[www.codipro.net](http://www.codipro.net) ■ [info@codipro.net](mailto:info@codipro.net)

Luxembourg : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

France : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

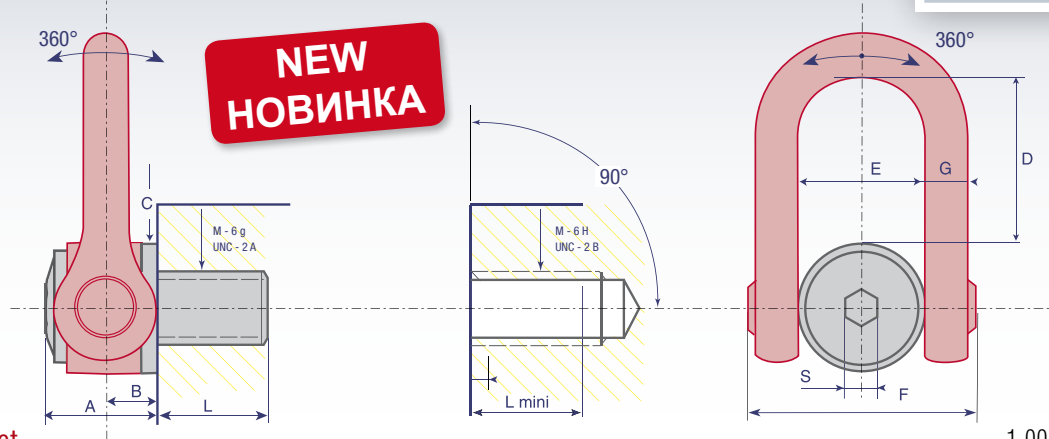
# Mega DSS

**MEGA DOUBLE SWIVEL SHACKLE**  
**MEGA ANNEAU DE LEVAGE UNIVERSEL**  
**MEGA DOPPELWIRBELRINGSCHRAUBE**  
**СКОБА МЕГА ДВОЙНОГО ВРАЩЕНИЯ**



HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ВЫСОКАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ К РАСТЯЖЕНИЮ

Class > 8 ■ Класс стали > 8



[www.codipro.net](http://www.codipro.net)

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referenz Артикул	WLL CMU Höchstbelastung WLL Предельно допустимая нагрузка	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Кoeffициент безопасности	Diameter Diamètre Durchmesser Диаметр	ø	P	standard стандартный L1	N.m FootLBS	S	A	B	C	D	E	F	G	Weight Poids Gewicht Вес
Mega DSS M 64	33 TO	4	M64 (x6)			100	600	36	127	90	140	195	143	278	59	42,0 Kg
Mega DSS M 72	35 TO	4	M72 (x6)			110	700	36	127	90	140	195	143	278	59	43,0 Kg
Mega DSS M 72x4	35 TO	4	M72 (x4)			110	700	36	127	90	140	195	143	278	59	43,0 Kg
Mega DSS M 80	40 TO	4	M80 (x6)			120	800	36	127	90	140	195	143	278	59	44,5 Kg
Mega DSS M 90	45 TO	4	M90 (x6)			135	900	36	127	90	140	195	143	278	59	46,5 Kg
Mega DSSM100	50 TO	4	M100 (x6)			150	1000	36	127	90	140	195	143	278	59	49 Kg
Mega DSS U 225	55,000 LBS	4	UNC2"1/4-4			85	600	36	127	90	140	195	143	278	59	41 Kg
Mega DSS U 250	70,000 LBS	4	UNC2"1/2-4			95	600	36	127	90	140	195	143	278	59	42 Kg
Mega DSS U 275	75,000 LBS	4	UNC2"3/4-4			105	700	36	127	90	140	195	143	278	59	42,5 Kg
Mega DSS U 300	80,000 LBS	4	UNC3"-4			115	700	36	127	90	140	195	143	278	59	43 Kg
Mega DSS U 325	90,000 LBS	4	UNC3"1/4-4			125	800	36	127	90	140	195	143	278	59	44,5 Kg
Mega DSS U 350	95,000 LBS	4	UNC3"1/2-4			135	900	36	127	90	140	195	143	278	59	46 Kg
Mega DSS U 375	100,000 LBS	4	UNC3"3/4-4			145	1000	36	127	90	140	195	143	278	59	47 Kg
Mega DSS U 400	110,000 LBS	4	UNC4"-4			150	1000	36	127	90	140	195	143	278	59	49 Kg

Other variants of the fixing axis available upon request / Autres variantes de l'axe de fixation sur demande / Weitere Varianten der Verbindungsbolzen auf Anfrage / Другие варианты креплений по индивидуальному заказу



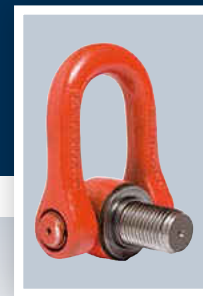
[www.codipro.net](http://www.codipro.net) ■ [info@codipro.net](mailto:info@codipro.net)

**Luxembourg** : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17  
**France** : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99



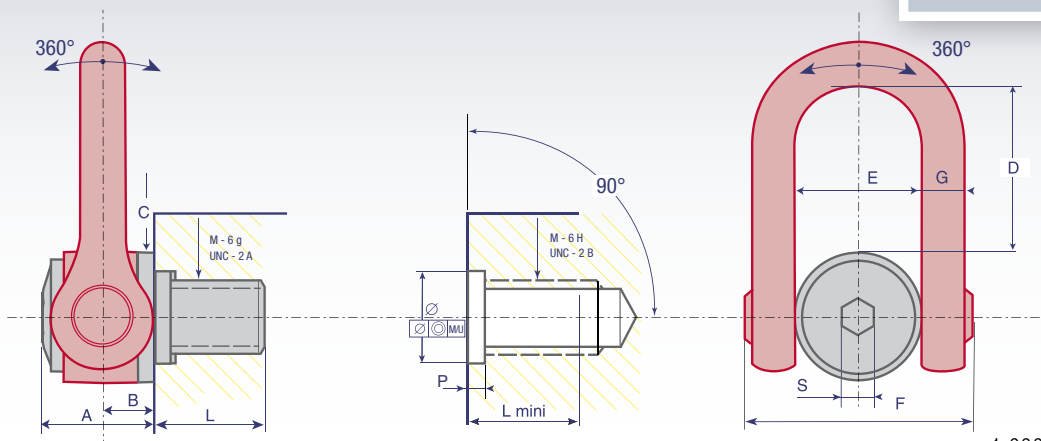
# DSS+C

**DOUBLE SWIVEL SHACKLE + CENTRING**  
**ANNEAU DE LEVAGE UNIVERSEL + CENTRAGE**  
**DOPPELWIRBELRINGSCHRAUBE + ZENTRIERUNG**  
**СКОБА ДВОЙНОГО ВРАЩЕНИЯ С СИСТЕМОЙ ЦЕНТРИРОВАНИЯ**



HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ВЫСОКАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ К РАСТЯЖЕНИЮ

Class > 8 ■ Класс стали > 8



[www.codipro.net](http://www.codipro.net)

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referenz Артикул	WLL CMU Höchstbelastung WLL Предельно допустимая нагрузка	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Коэффициент безопасности	Diameter Diamètre Durchmesser Диаметр	ø	P	standard стандартный L1	N.m FootLBS	S	A	B	C	D	E	F	G	Weight Poids Gewicht Bec
DSS+C M 24	5 TO	5	M24 (x3)	30 <sup>+0,30</sup> <sub>0,00</sub>	4 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	36	160	19	61	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
DSS+C M 30	8 TO	5	M30 (x3,5)	36 <sup>+0,30</sup> <sub>0,00</sub>	4 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	45	250	19	61	31	70	104	73	145	29	5,5 Kg
DSS+C M 33	8 TO	5	M33 (x3,5)	48 <sup>+0,30</sup> <sub>0,10</sub>	6 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	50	250	19	61	31	70	104	73	145	29	5,5 Kg
DSS+C M 36	11 TO	5	M36 (x4)	48 <sup>+0,50</sup> <sub>0,10</sub>	6 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	54	320	19	61	31	70	104	73	145	29	5,5 Kg
DSS+C M 36x3	10 TO	5	M36 (x3)	48 <sup>+0,50</sup> <sub>0,10</sub>	6 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	54	320	19	61	31	70	104	73	145	29	5,5 Kg
DSS+C M 42	13 TO	5	M42 (x4,5)	48 <sup>+0,50</sup> <sub>0,10</sub>	6 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	63	400	19	61	31	70	104	73	145	29	5,8 Kg
DSS+C M 42x3	12,5 TO	5	M42 (x3)	48 <sup>+0,50</sup> <sub>0,10</sub>	6 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	63	400	19	61	31	70	104	73	145	29	5,8 Kg
DSS+C M 45	15 TO	4	M45 (x4,5)	48 <sup>+0,50</sup> <sub>0,10</sub>	8 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	63	400	19	61	31	70	104	73	145	29	5,9 Kg
DSS+C M 48	22 TO	4	M48 (x5)	64 <sup>+0,60</sup> <sub>0,10</sub>	8 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	68	600	19	79	38	90	125	91	184	33	11 Kg
DSS+C M 48x3	20 TO	4	M48 (x3)	64 <sup>+0,60</sup> <sub>0,10</sub>	8 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	68	600	19	79	38	90	125	91	184	33	11 Kg
DSS+C M 48x4	20 TO	4	M48 (x4)	64 <sup>+0,60</sup> <sub>0,10</sub>	8 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	68	600	19	79	38	90	125	91	184	33	11 Kg
DSS+C M 56	26 TO	4	M56 (x5,5)	64 <sup>+0,60</sup> <sub>0,10</sub>	8 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	78	600	19	79	38	90	125	91	184	33	11,5 Kg
DSS+C M 56x4	25 TO	4	M56 (x4)	64 <sup>+0,60</sup> <sub>0,10</sub>	8 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	78	600	19	79	38	90	125	91	184	33	11,5 Kg
DSS+C M 64	32,1 TO	4	M64 (x6)	74 <sup>+0,60</sup> <sub>0,10</sub>	10 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	90	600	19	79	38	95	125	91	184	33	12,2 Kg
DSS+C M 64x4	32,1 TO	4	M64 (x4)	74 <sup>+0,60</sup> <sub>0,10</sub>	10 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	90	600	19	79	38	95	125	91	184	33	12,2 Kg
DSS+C U 125	14,000 LBS	5	UNC 1"1/4-7	36 <sup>+0,30</sup> <sub>0</sub>	4 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	45	200 <sub>FL</sub>	3/4"	61	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
DSS+C U 138	20,000 LBS	5	UNC 1"3/8-6	48 <sup>+0,50</sup> <sub>0,10</sub>	6 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	54	300 <sub>FL</sub>	3/4"	61	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
DSS+C U 150	20,000 LBS	5	UNC 1"1/2-6	48 <sup>+0,50</sup> <sub>0,10</sub>	6 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	54	300 <sub>FL</sub>	3/4"	61	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
DSS+C U 200	50,000 LBS	4	UNC 2"-4 1/2	64 <sup>+0,50</sup> <sub>0,10</sub>	8 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	76	450 <sub>FL</sub>	3/4"	79	38	90	125	91	184	33	11,1 Kg

Other variants of the fixing axis available upon request / Autres variantes de l'axe de fixation sur demande /  
 Weitere Varianten der Verbindungsbolzen auf Anfrage / Другие варианты креплений по индивидуальному заказу



[www.codipro.net](http://www.codipro.net) ■ [info@codipro.net](mailto:info@codipro.net)

Luxembourg : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

France : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99



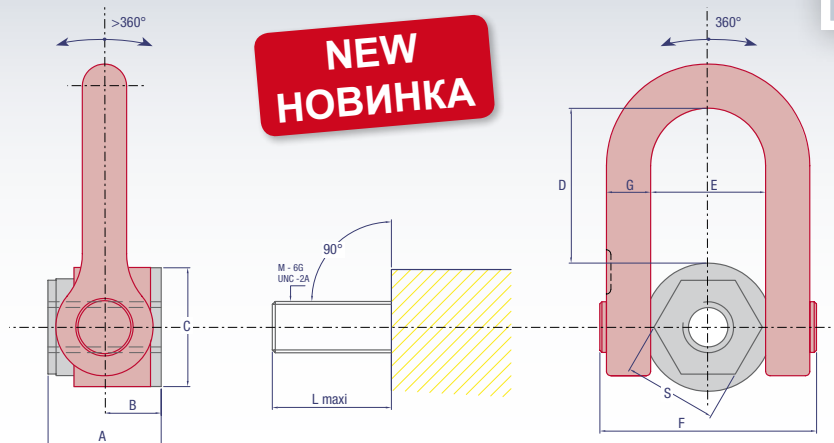
**FE.DSS**

**FEMALE DOUBLE SWIVEL SHACKLE**  
**ANNEAU DE LEVAGE UNIVERSEL FEMELLE**  
**DOPPELWIRBELRINGSCHRAUBE MIT INNENGEWINDE**  
**СКОБА ДВОЙНОГО ВРАЩЕНИЯ С ВНУТРЕННЕЙ РЕЗЬБОЙ**



HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ВЫСОКАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ К РАСТЯЖЕНИЮ

Class > 8 ■ Класс стали > 8



[www.codipro.net](http://www.codipro.net)

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referenz Артикул	WLL CMU Höchstbelastung WLL Предельно допустимая нагрузка	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Коэффициент безопасности	Diameter Diamètre Durchmesser Диаметр	Ø	P	L maxi максимальный	N.m FootLBS	S	A	B	C	D	E	F	G	Weight Poids Gewicht Bec
FE.DSS M24	4,5 TO	5	M24 (x3)			66	160	50	66	31	70	104	73	145	29	5,8 Kg
FE.DSS M27	5 TO	5	M27 (x3)			66	200	50	66	31	70	104	73	145	29	5,8 Kg
FE.DSS M30	7,3 TO	5	M30 (x3.5)			66	250	50	66	31	70	104	73	145	29	5,8 Kg
FE.DSS M33	8 TO	5	M33 (x3.5)			66	250	50	66	31	70	104	73	145	29	5,8 Kg
FE.DSS M36	10 TO	5	M36 (x4)			66	320	50	66	31	70	104	73	145	29	5,8 Kg
FE.DSS M39	10 TO	5	M39 (x4)			89	320	60	89	38	95	125	91	184	33	12 Kg
FE.DSS M42	12,5 TO	5	M42 (x4.5)			89	400	60	89	38	95	125	91	184	33	12 Kg
FE.DSS M45	15 TO	4	M45 (x4.5)			89	400	60	89	38	95	125	91	184	33	12 Kg
FE.DSS M48	20 TO	4	M48 (x5)			89	600	60	89	38	95	125	91	184	33	12 Kg
FE.DSS M52	20 TO	4	M52 (x5)			89	600	60	89	38	95	125	91	184	33	12 Kg
FE.DSS U100	10,000 LBS	5	UNC 1"-8			66	125 <sub>FL</sub>	50	66	31	70	104	73	145	29	5,8 Kg
FE.DSS U125	14,000 LBS	5	UNC 1"1/4-7			66	200 <sub>FL</sub>	50	66	31	70	104	73	145	29	5,8 Kg
FE.DSS U138	20,000 LBS	5	UNC 1"3/8-6			66	300 <sub>FL</sub>	50	66	31	70	104	73	145	29	5,8 Kg
FE.DSS U150	20,000 LBS	5	UNC 1"1/2-6			89	300 <sub>FL</sub>	60	89	38	95	125	91	184	33	12 Kg
FE.DSS U200	50,000 LBS	4	UNC 2"-4 1/2			89	450 <sub>FL</sub>	60	89	38	95	125	91	184	33	12 Kg



Plane hole or other threads on demand / Trou lisse ou autres variantes de taraudage sur demande /  
 Glatte Bohrung oder andere Gewindegänge auf Anfrage / Нерезьбовые отверстия и другие виды резьбы по индивидуальному заказу



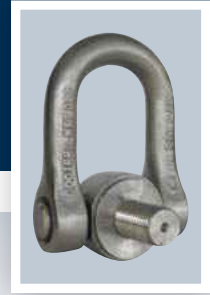
[www.codipro.net](http://www.codipro.net) ■ [info@codipro.net](mailto:info@codipro.net)

**Luxembourg** : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

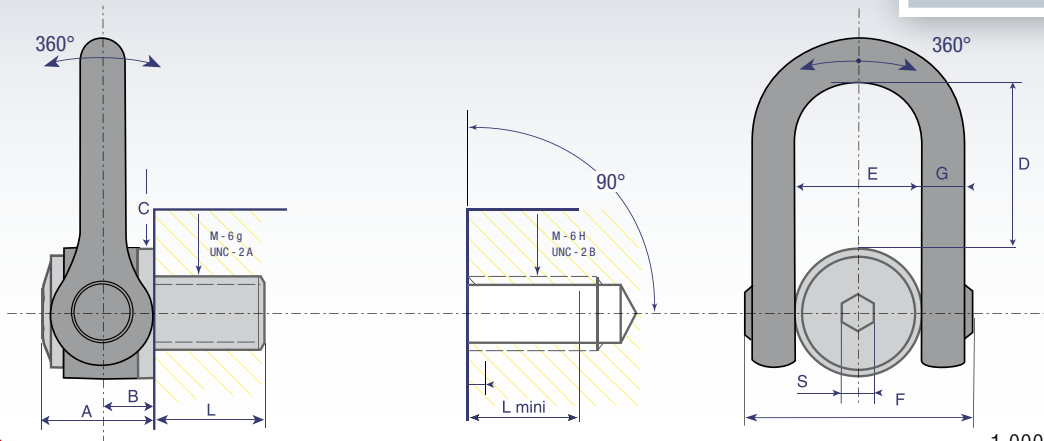
**France** : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

# SS.DSS

**STAINLESS STEEL DOUBLE SWIVEL SHACKLE**  
**ANNEAU DE LEVAGE UNIVERSEL INOXYDABLE**  
**ROSTFREIER DOPPELWIRBELRINGSCHRAUBE**  
**СКОБА ДВОЙНОГО ВРАЩЕНИЯ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ**



HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ВЫСОКАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ К РАСТЯЖЕНИЮ



[www.codipro.net](http://www.codipro.net)

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referenz Артикул	WLL CMU Höchstbelastung WLL Предельно допустимая нагрузка	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Коэффициент безопасности	Diameter Diamètre Durchmesser Диаметр	Ø	P	standard стандартный L1	N.m FootLBS	S	A	B	C	D	E	F	G	Weight Poids Gewicht Вес
SS.DSS M 30	3,5 TO	5	M30 (x3,5)			45	250	19	61	31	70	104	73	145	29	5,2 Kg
SS.DSS M 33	3,5 TO	5	M33 (x3,5)			50	250	19	61	31	70	104	73	145	29	5,2 Kg
SS.DSS M 36	5 TO	5	M36 (x4)			54	320	19	61	31	70	104	73	145	29	5,2 Kg
SS.DSS M 36x3	5 TO	5	M36 (x3)			54	320	19	61	31	70	104	73	145	29	5,2 Kg
SS.DSS M 39	5 TO	5	M39 (x4)			54	320	19	61	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
SS.DSS M 42	6 TO	5	M42 (x4,5)			63	400	19	61	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
SS.DSS M 42x3	6 TO	5	M42 (x3)			63	400	19	61	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
SS.DSS M 45	6 TO	4	M45 (x4,5)			63	400	19	61	31	70	104	73	145	29	5,7 Kg
SS.DSS U 100	6000 LBS	5	UNC 1"-8			40	200 <sub>FL</sub>	3/4"	61	31	70	104	73	145	29	5,2 Kg
SS.DSS U 125	7500 LBS	5	UNC 1"1/4-7			45	200 <sub>FL</sub>	3/4"	61	31	70	104	73	145	29	5,2 Kg
SS.DSS U 138	7500 LBS	5	UNC 1"3/8-6			54	300 <sub>FL</sub>	3/4"	61	31	70	104	73	145	29	5,2 Kg
SS.DSS U 150	11000 LBS	5	UNC 1"1/2-6			61	300 <sub>FL</sub>	3/4"	61	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg

Other variants of the fixing axis available upon request / Autres variantes de l'axe de fixation sur demande /  
 Weitere Varianten der Verbindungsbolzen auf Anfrage / Другие варианты креплений по индивидуальному заказу



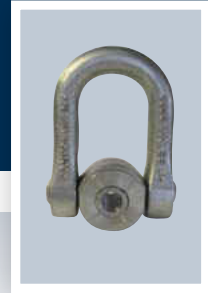
[www.codipro.net](http://www.codipro.net) ■ [info@codipro.net](mailto:info@codipro.net)

**Luxembourg** : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

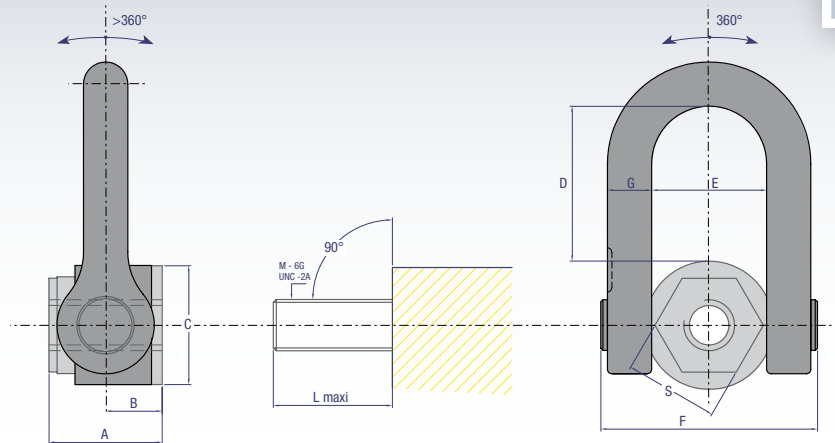
**France** : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

# SS.FE.DSS

THE STAINLESS STEEL FEMALE DOUBLE SWIVEL SHACKLE  
 ANNEAU DE LEVAGE UNIVERSEL INOXYDABLE FEMELLE  
 ROSTFREIER DOPPELWIRBELRINGSCHRAUBE MIT INNENGEWINDE  
 СКОБА ДВОЙНОГО ВРАЩЕНИЯ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ  
 СТАЛИ С ВНУТРЕННЕЙ РЕЗЬБОЙ



HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ВЫСОКАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ К РАСТЯЖЕНИЮ



[www.codipro.net](http://www.codipro.net)

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referenz Артикул	WLL CMU Höchstbelastung WLL Предельно допустимая нагрузка	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Коэффициент безопасности	Diameter Diamètre Durchmesser Диаметр	Ø	P	L maxi максимальный	N.m FootLBS	S	A	B	C	D	E	F	G	Weight Poids Gewicht Bec
SS.FE.DSS M24	2,7 TO	5	M24 (x3)			66	160	50	66	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
SS.FE.DSS M27	2,8 TO	5	M27 (x3)			66	200	50	66	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
SS.FE.DSS M30	3,5 TO	5	M30 (x3.5)			66	250	50	66	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
SS.FE.DSS M33	3,5 TO	5	M33 (x3.5)			66	250	50	66	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
SS.FE.DSS M36	5 TO	5	M36 (x4)			66	320	50	66	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
SS.FE.DSS U100	6000 LBS	5	UNC 1"-8			66	125 <sub>FL</sub>	50	66	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
SS.FE.DSS U125	7500 LBS	5	UNC 1"1/4-7			66	200 <sub>FL</sub>	50	66	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
SS.FE.DSS U138	7500 LBS	5	UNC 1"3/8-6			66	300 <sub>FL</sub>	50	66	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg



Plane hole or other threads on demand / Trou lisse ou autres variantes de taraudage sur demande /  
 Glatte Bohrung oder andere Gewindegänge auf Anfrage / Нерезьбовые отверстия и другие виды резьбы по индивидуальному заказу



[www.codipro.net](http://www.codipro.net) ■ [info@codipro.net](mailto:info@codipro.net)

Luxembourg : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17







France : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

Maximum load P (in To)  
 Charge maximale P (in To)  
 Maximale Last P (in To)  
 Максимальная грузоподъёмность P  
 (в тоннах)

A° max = 60°

# DSS / FE.DSS











Lifting type Type de levage Hebeart Способ подъёма								
Number of rings Nombre d'anneaux Anzahl der Ringe Количество рым-болтов	1	2	1	2	2	2	4	4
Lifting angle Angle de levage Hebewinkel Угол закрепления	0°	0°	90°	90°	45°	60°	45°	60°
DSS M 24 / FE.DSS M24	4,5 TO	9 TO	4,5 TO	9 TO	6,3 TO	4,5 TO	9,5 TO	4,5 TO
FE.DSS M27	5 TO	10 TO	5 TO	10 TO	7 TO	5 TO	10,5 TO	5 TO
DSS M 30 / FE.DSS M30	7,3 TO	14,6 TO	7,3 TO	14,6 TO	10,2 TO	7,3 TO	15,3 TO	7,3 TO
DSS M 33 / FE.DSS M33	8 TO	16 TO	8 TO	16 TO	11,2 TO	8 TO	16,8 TO	8 TO
DSS M 36 / FE.DSS M36	10 TO	20 TO	10 TO	20 TO	14 TO	10 TO	21 TO	10 TO
DSS M 36x3	10 TO	20 TO	10 TO	20 TO	14 TO	10 TO	21 TO	10 TO
DSS M 39 / FE.DSS M39	10 TO	20 TO	10 TO	20 TO	14 TO	10 TO	21 TO	10 TO
DSS M 42 / FE.DSS M42	12,5 TO	25 TO	12,5 TO	25 TO	17,5 TO	12,5 TO	26,3 TO	12,5 TO
DSS M 42x3	12,5 TO	25 TO	12,5 TO	25 TO	17,5 TO	12,5 TO	26,3 TO	12,5 TO
DSS M 45 / FE.DSS M45	15 TO	30 TO	15 TO	30 TO	21 TO	15 TO	31,5 TO	15 TO
DSS M48 / FE.DSS M48	20 TO	40 TO	20 TO	40 TO	28 TO	20 TO	42 TO	20 TO
DSS M 48x3	20 TO	40 TO	20 TO	40 TO	28 TO	20 TO	42 TO	20 TO
DSS M 48x4	20 TO	40 TO	20 TO	40 TO	28 TO	20 TO	42 TO	20 TO
DSS M 52 / FE.DSS M52	20 TO	40 TO	20 TO	40 TO	28 TO	20 TO	42 TO	20 TO
DSS M 56	25 TO	50 TO	25 TO	50 TO	35 TO	25 TO	52,5 TO	25 TO
DSS M 56x4	25 TO	50 TO	25 TO	50 TO	35 TO	25 TO	52,5 TO	25 TO
DSS M 64	32,1 TO	64,2 TO	32,1 TO	64,2 TO	44,9 TO	32,1 TO	67,4 TO	32,1 TO
DSS M 64x4	32,1 TO	64,2 TO	32,1 TO	64,2 TO	44,9 TO	32,1 TO	67,4 TO	32,1 TO
DSS M 72	25 TO	50 TO	25 TO	50 TO	35 TO	25 TO	52,5 TO	25 TO
DSS M 72x4	25 TO	50 TO	25 TO	50 TO	35 TO	25 TO	52,5 TO	25 TO
DSS M 80	32,1 TO	64,2 TO	32,1 TO	64,2 TO	44,9 TO	32,1 TO	67,4 TO	32,1 TO
DSS M 90	32,1 TO	64,2 TO	32,1 TO	64,2 TO	44,9 TO	32,1 TO	67,4 TO	32,1 TO
DSS M 100	32,1 TO	64,2 TO	32,1 TO	64,2 TO	44,9 TO	32,1 TO	67,4 TO	32,1 TO
FE.DSS U100	10,000 LBS	20,000 LBS	10,000 LBS	20,000 LBS	14,000 LBS	10,000 LBS	21,000 LBS	10,000 LBS
DSS U 125 / FE.DSS U125	14,000 LBS	28,000 LBS	14,000 LBS	28,000 LBS	19,600 LBS	14,000 LBS	29,400 LBS	14,000 LBS
DSS U 138 / FE.DSS U138	20,000 LBS	40,000 LBS	20,000 LBS	40,000 LBS	28,000 LBS	20,000 LBS	42,000 LBS	20,000 LBS
DSS U 150 / FE.DSS U150	20,000 LBS	40,000 LBS	20,000 LBS	40,000 LBS	28,000 LBS	20,000 LBS	42,000 LBS	20,000 LBS
DSS U 200 / FE.DSS U200	50,000 LBS	100,000 LBS	50,000 LBS	100,000 LBS	70,000 LBS	50,000 LBS	105,000 LBS	50,000 LBS











Maximum load P (in To)  
 Charge maximale P (in To)  
 Maximale Last P (in To)  
 Максимальная грузоподъёмность P (в тоннах)

A° max = 60°

# Mega DSS



Lifting type Type de levage Hebeart Способ подъёма								
Number of rings Nombre d'anneaux Anzahl der Ringe Количество рым-болтов	1	2	1	2	2	2	4	4
Lifting angle Angle de levage Hebewinkel Угол закрепления	0°	0°	90°	90°	45°	60°	45°	60°
<b>M 64</b>	33 TO	66 TO	33 TO	66 TO	46 TO	33 TO	69 TO	33 TO
<b>M 72</b>	35 TO	70 TO	35 TO	70 TO	49 TO	35 TO	74 TO	35 TO
<b>M 72x4</b>	35 TO	70 TO	35 TO	70 TO	49 TO	35 TO	74 TO	35 TO
<b>M 80</b>	40 TO	80 TO	40 TO	80 TO	56 TO	40 TO	84 TO	40 TO
<b>M 90</b>	45 TO	90 TO	45 TO	90 TO	63 TO	45 TO	95 TO	45 TO
<b>M 100</b>	50 TO	100 TO	50 TO	100 TO	70 TO	50 TO	105 TO	50 TO
<b>U 225</b>	55,000 LBS	110,000LBS	55,000 LBS	110,000LBS	77,000 LBS	55,000 LBS	115,500LBS	55,000 LBS
<b>U 250</b>	70,000 LBS	140,000LBS	70,000 LBS	140,000LBS	98,000 LBS	70,000 LBS	147,000LBS	70,000 LBS
<b>U 275</b>	75,000 LBS	150,000LBS	75,000 LBS	150,000LBS	105,000 LBS	75,000 LBS	157,500 LBS	75,000 LBS
<b>U 300</b>	80,000 LBS	160,000LBS	80,000 LBS	160,000LBS	112,000 LBS	80,000 LBS	168,000 LBS	80,000 LBS
<b>U 325</b>	90,000 LBS	180,000LBS	90,000 LBS	180,000LBS	126,000 LBS	90,000 LBS	189,000LBS	90,000 LBS
<b>U 350</b>	95,000 LBS	190,000LBS	95,000 LBS	190,000LBS	133,000LBS	95,000 LBS	199,500 LBS	95,000 LBS
<b>U 375</b>	100,000 LBS	200,000LBS	100,000 LBS	200,000LBS	140,000 LBS	100,000 LBS	210,000LBS	100,000 LBS
<b>U 400</b>	110,000LBS	220,000LBS	110,000LBS	220,000LBS	154,000 LBS	110,000LBS	231,000LBS	110,000LBS

Maximum load P (in To) Charge maximale P (in To) Maximale Last P (in To) Максимальная грузоподъёмность P (в тоннах) A° max = 60°	<b>SS.DSS /</b> <b>SS.FE.DSS</b>							
								
Lifting type Type de levage Hebeart Способ подъёма								
Number of rings Nombre d'anneaux Anzahl der Ringe Количество рым-болтов	1	2	1	2	2	2	4	4
Lifting angle Angle de levage Hebewinkel Угол закрепления	0°	0°	90°	90°	45°	60°	45°	60°
<b>SS.FE.DSS M24</b>	2,7 TO	5,4 TO	2,7 TO	5,4 TO	3,8 TO	2,7 TO	5,7 TO	2,7 TO
<b>SS.FE.DSS M27</b>	2,8 TO	5,6 TO	2,8 TO	5,6 TO	3,9 TO	2,8 TO	5,9 TO	2,8 TO
<b>SS.DSS M 30 / SS.FE.DSS M 30</b>	3,5 TO	7 TO	3,5 TO	7 TO	4,9 TO	3,5 TO	7,3 TO	3,5 TO
<b>SS.DSS M 33 / SS.FE.DSS M 33</b>	3,5 TO	7 TO	3,5 TO	7 TO	4,9 TO	3,5 TO	7,3 TO	3,5 TO
<b>SS.DSS M 36 / SS.FE.DSS M 36</b>	5 TO	10 TO	5 TO	10 TO	7 TO	5 TO	10,5 TO	5 TO
<b>SS.DSS M 36x3</b>	5 TO	10 TO	5 TO	10 TO	7 TO	5 TO	10,5 TO	5 TO
<b>SS.DSS M 39</b>	5 TO	10 TO	5 TO	10 TO	7 TO	5 TO	10,5 TO	5 TO
<b>SS.DSS M 42</b>	6 TO	12 TO	6 TO	12 TO	8,4 TO	6 TO	12,6 TO	6 TO
<b>SS.DSS M 42x3</b>	6 TO	12 TO	6 TO	12 TO	8,4 TO	6 TO	12,6 TO	6 TO
<b>SS.DSS M 45</b>	6 TO	12 TO	6 TO	12 TO	8,4 TO	6 TO	12,6 TO	6 TO
<b>SS.DSS U 100 / SS.FE.DSS U 100</b>	6,000 LBS	12,000 LBS	6,000 LBS	12,000 LBS	8,400 LBS	6,000 LBS	12,600 LBS	6,000 LBS
<b>SS.DSS U 125 / SS.FE.DSS U 125</b>	7,500 LBS	15,000 LBS	7,500 LBS	15,000 LBS	10,500 LBS	7,500 LBS	15,750 LBS	7,500 LBS
<b>SS.DSS U 138 / SS.FE.DSS U 138</b>	7,500 LBS	15,000 LBS	7,500 LBS	15,000 LBS	10,500 LBS	7,500 LBS	15,750 LBS	7,500 LBS
<b>SS.DSS U 150</b>	11,000 LBS	22,000 LBS	11,000 LBS	22,000 LBS	15,400 LBS	11,000 LBS	23,100 LBS	11,000 LBS









- Maximal articulation
- Move the hook away from the load to lift
- Optimal hook position

- Articulation maximale
- Eloigne le crochet de la charge à lever
- Position optimale du crochet

- Maximale Artikulation
- Ring ermöglicht größeren Abstand zum Anschlaghaken
- Optimale Ausrichtung des Anschlaghakens

- Максимальный диапазон манипулирования
- Отдалённый от соединения крюк обеспечивает подъём
- Оптимальное положение крюка

# TSR

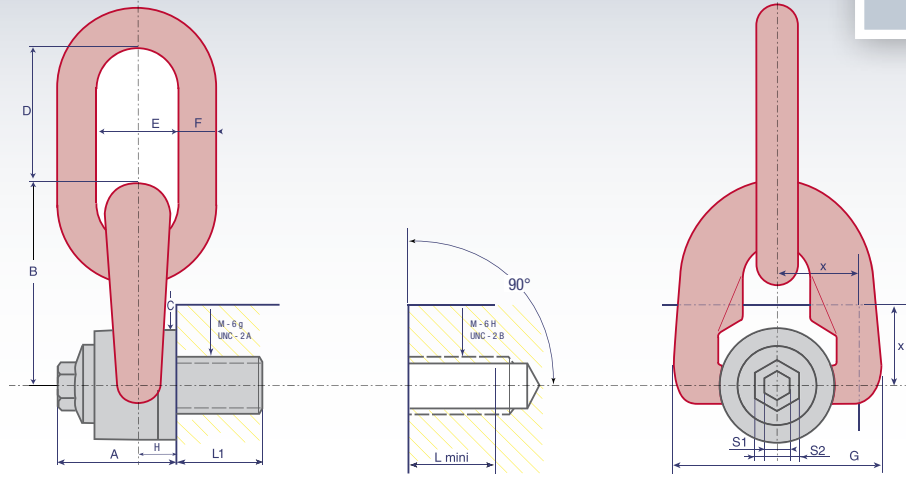
**TRIPLE SWIVEL RING**  
**ANNEAU À TRIPLE ARTICULATION**  
**DREIFACHWIRBELRING**  
**РЫМ-БОЛТ ТРОЙНОГО ВРАЩЕНИЯ**



06.2011

HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ВЫСОКАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ К РАСТЯЖЕНИЮ

Class > 8 ■ Класс стали > 8



1,000 LBS = 0,4536 TO

[www.codipro.net](http://www.codipro.net)

Reference Référence Referenz Артикул	WLL CMU Höchstbelastung WLL Предельно допустимая нагрузка	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Коэффициент безопасности	Diameter Diamètre Durchmesser Диаметр	ø	P	standard стандартный L1	N.m FootLBS	S1	S2	A	B	C	D	E	F	G	H	Weight Poids Gewicht Вес	
TSR M 8	0,3 TO	5	M8 (x1,25)			14	6	18	8	16	33	56	30	41	25	10	58	9,5	0,4 Kg
TSR M 10	0,6 TO	5	M10 (x1,50)			17	10	18	8	16	33	56	30	41	25	10	58	9,5	0,4 Kg
TSR M 12	1 TO	5	M12 (x1,75)			21	15	18	8	16	33	56	30	41	25	10	58	9,5	0,4 Kg
TSR M 14	1,3 TO	5	M14 (x2)			23	30	24	8	20	45	76	45	56	37	14	79	13	1,1 Kg
TSR M 16	1,6 TO	5	M16 (x2)			27	50	24	8	20	45	76	45	56	37	14	79	13	1,2 Kg
TSR M 18	2 TO	5	M18 (x2,5)			27	70	28	8	20	45	76	45	56	37	14	79	13	1,2 Kg
TSR M 20	2,5 TO	5	M20 (x2,5)			30	100	28	8	20	45	76	45	56	37	14	79	13	1,2 Kg
TSR M 22	3 TO	5	M22 (x2,5)			33	120	45	14	24	62	105	60	80	45	20	106	19	2,8 Kg
TSR M 24	4 TO	5	M24 (x3)			36	160	45	14	24	62	105	60	80	45	20	106	19	2,9 Kg
TSR M 27	5 TO	5	M27 (x3)			36	200	45	14	24	62	105	60	80	45	20	106	19	2,9 Kg
TSR M 30	6,3 TO	5	M30 (x3,5)			45	250	45	14	24	62	105	60	80	45	20	106	19	3 Kg
TSR M 36	10 TO	5	M36 (x4)			54	320	54	19	30	81	140	80	111	71	30	148	26,5	7,6 Kg
TSR M 42	12,5 TO	5	M42 (x4,5)			63	400	58	19	30	84	146	80	111	71	30	148	26,5	7,8 Kg
TSR M 48	20 TO	4	M48 (x5)			68	600	69	19	30	100	178	110	135	90	42	180	33	17,5 Kg
TSR M 56	22 TO	4	M56 (x5,5)			78	600	73	19	30	104	184	110	135	90	42	190	33	18 Kg
TSR U 516	650 LBS	5	UNC 5/16"-18			15	7 <sub>FL</sub>	18	5/16"	5/8"	33	56	30	41	25	10	58	9,5	0,4 Kg
TSR U 038	1,200 LBS	5	UNC 3/8"-16			17	8 <sub>FL</sub>	18	5/16"	5/8"	33	56	30	41	25	10	58	9,5	0,4 Kg
TSR U 050	2,200 LBS	5	UNC 1/2"-13			21	12 <sub>FL</sub>	18	5/16"	5/8"	33	56	30	41	25	10	58	9,5	0,4 Kg
TSR U 058	3,800 LBS	5	UNC 5/8"-11			27	40 <sub>FL</sub>	24	5/16"	20	45	75	45	56	37	14	79	13	1,1 Kg
TSR U 075	5,500 LBS	5	UNC 3/4"-10			30	80 <sub>FL</sub>	24	5/16"	20	45	75	45	56	37	14	79	13	1,2 Kg
TSR U 078	6,600 LBS	5	UNC 7/8"-9			33	100 <sub>FL</sub>	41	9/16"	24	62	84	60	80	45	20	106	19	2,7 Kg
TSR U 100	10,000 LBS	5	UNC 1"-8			36	125 <sub>FL</sub>	41	9/16"	24	62	84	60	80	45	20	106	19	2,8 Kg
TSR U 125	14,000 LBS	5	UNC 1 1/4"-7			46	200 <sub>FL</sub>	41	9/16"	24	84	146	80	111	71	30	106	26,5	7,1 Kg
TSR U 150	20,000 LBS	5	UNC 1 1/2"-6			61	300 <sub>FL</sub>	54	3/4"	30	84	146	80	111	71	30	148	26,5	7,7 Kg
TSR U 200	50,000 LBS	4	UNC 2"-4 1/2			76	450 <sub>FL</sub>	66	3/4"	30	104	184	110	135	90	42	190	33	17,7 Kg

Other variants of the fixing axis available upon request / Autres variantes de l'axe de fixation sur demande / Weitere Varianten der Verbindungsbolzen auf Anfrage / Другие варианты креплений по индивидуальному заказу



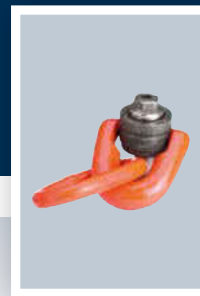
[www.codipro.net](http://www.codipro.net) ■ [info@codipro.net](mailto:info@codipro.net)

Luxembourg : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

France : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

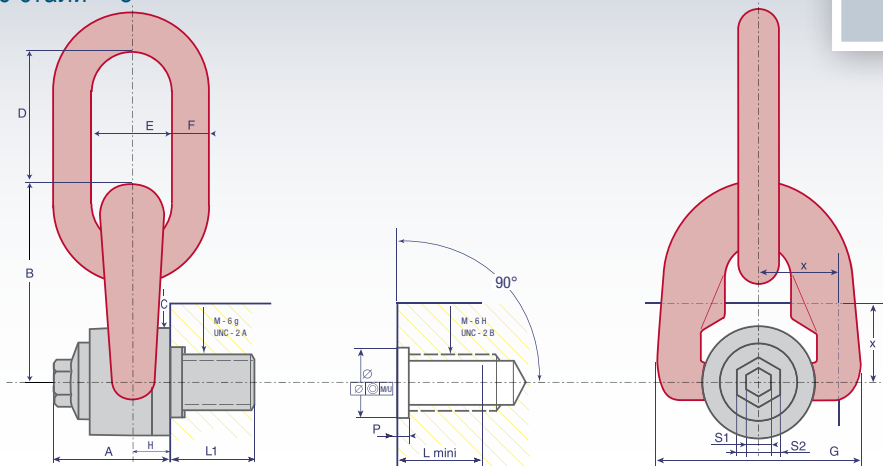
# TSR+C

**TRIPLE SWIVEL RING + CENTRING**  
**ANNEAU À TRIPLE ARTICULATION + CENTRAGE**  
**DREIFACHWIRBELRING + ZENTRIERUNG**  
**РЫМ-БОЛТ ТРОЙНОГО ВРАЩЕНИЯ С СИСТЕМОЙ ЦЕНТРИРОВАНИЯ**



HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ВЫСОКАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ К РАСТЯЖЕНИЮ

Class > 8 ■ Класс стали > 8



www.codipro.net

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referenz Артикул	WLL CMU Höchstbelastung WLL Предельно допустимая нагрузка	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Кoeffициент безопасности	Diameter Diamètre Durchmesser Диаметр	ø	P	standard стандартный L1	N.m FootLBS	x	S1	S2	A	B	C	D	E	F	G	H	Weight Poids Gewicht Bec
TSR+C M 8	0,3 TO	5	M8 (x1,25)	16 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	14	6	18	8	16	33	56	30	41	25	10	58	9,5	0,4 Kg
TSR+C M 10	0,6 TO	5	M10 (x1,50)	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	17	10	18	8	16	33	56	30	41	25	10	58	9,5	0,4 Kg
TSR+C M 12	1 TO	5	M12 (x1,75)	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	21	15	18	8	16	33	56	30	41	25	10	58	9,5	0,4 Kg
TSR+C M 14	1,3 TO	5	M14 (x2)	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	23	30	24	8	20	45	76	45	56	37	14	79	13	1,1 Kg
TSR+C M 16	1,6 TO	5	M16 (x2)	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	27	50	24	8	20	45	76	45	56	37	14	79	13	1,2 Kg
TSR+C M 18	2 TO	5	M18 (x2,5)	30 <sup>+0,30</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	27	70	28	8	20	45	76	45	56	37	14	79	13	1,2 Kg
TSR+C M 20	2,5 TO	5	M20 (x2,5)	30 <sup>+0,30</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	30	100	28	8	20	45	76	45	56	37	14	79	13	1,2 Kg
TSR+C M 22	3 TO	5	M22 (x2,5)	30 <sup>+0,30</sup> <sub>0</sub>	4 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	33	120	45	14	24	62	105	60	80	45	20	106	19	2,8 Kg
TSR+C M 24	4 TO	5	M24 (x3)	30 <sup>+0,30</sup> <sub>0</sub>	4 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	36	160	45	14	24	62	105	60	80	45	20	106	19	2,9 Kg
TSR+C M 27	5 TO	5	M27 (x3)	30 <sup>+0,30</sup> <sub>0</sub>	4 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	36	200	45	14	24	62	105	60	80	45	20	106	19	2,9 Kg
TSR+C M 30	6,3 TO	5	M30 (x3,5)	36 <sup>+0,30</sup> <sub>0</sub>	4 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	45	250	45	14	24	62	105	60	80	45	20	106	19	3 Kg
TSR+C M 36	10 TO	5	M36 (x4)	48 <sup>+0,50</sup> <sub>0,10</sub>	6 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	54	320	54	19	30	81	140	80	111	71	30	148	26,5	7,6 Kg
TSR+C M 42	12,5 TO	5	M42 (x4,5)	48 <sup>+0,50</sup> <sub>+0,10</sub>	6 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	63	400	58	19	30	84	146	80	111	71	30	148	26,5	7,8 Kg
TSR+C M 48	20 TO	4	M48 (x5)	64 <sup>+0,60</sup> <sub>+0,10</sub>	8 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	68	600	69	19	30	100	178	110	135	90	42	180	33	17,5 Kg
TSR+C M 56	22 TO	4	M56 (x5,5)	64 <sup>+0,60</sup> <sub>+0,10</sub>	8 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	78	600	73	19	30	104	184	110	135	90	42	190	33	18 Kg
TSR+C U 516	650 LBS	5	UNC 5/16"-18	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	15	7 <sub>FL</sub>	18	5/16"	5/8"	33	56	30	41	25	10	58	9,5	0,4 Kg
TSR+C U 038	1,200 LBS	5	UNC 3/8"-16	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	17	8 <sub>FL</sub>	18	5/16"	5/8"	33	56	30	41	25	10	58	9,5	0,4 Kg
TSR+C U 050	2,200 LBS	5	UNC 1/2"-13	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	21	12 <sub>FL</sub>	18	5/16"	5/8"	33	56	30	41	25	10	58	9,5	0,4 Kg
TSR+C U 058	3,800 LBS	5	UNC 5/8"-11	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	27	40 <sub>FL</sub>	24	5/16"	20	45	75	45	56	37	14	79	13	1,1 Kg
TSR+C U 075	5,500 LBS	5	UNC 3/4"-10	30 <sup>+0,30</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	30	80 <sub>FL</sub>	24	5/16"	20	45	75	45	56	37	14	79	13	1,2 Kg
TSR+C U 078	6,600 LBS	5	UNC 7/8"-9	30 <sup>+0,30</sup> <sub>0</sub>	4 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	33	100 <sub>FL</sub>	41	9/16"	24	62	84	60	80	45	20	106	19	2,7 Kg
TSR+C U 100	10,000 LBS	5	UNC 1"-8	30 <sup>+0,30</sup> <sub>0</sub>	4 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	36	125 <sub>FL</sub>	41	9/16"	24	62	84	60	80	45	20	106	19	2,8 Kg
TSR+C U 125	14,000 LBS	5	UNC 1 1/4"-7	36 <sup>+0,30</sup> <sub>0</sub>	4 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	46	200 <sub>FL</sub>	41	9/16"	24	84	146	80	111	71	30	106	26,5	7,1 Kg
TSR+C U 150	20,000 LBS	5	UNC 1 1/2"-6	48 <sup>+0,50</sup> <sub>+0,10</sub>	6 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	61	300 <sub>FL</sub>	54	3/4"	30	84	146	80	111	71	30	148	26,5	7,7 Kg
TSR+C U 200	50,000 LBS	4	UNC 2"-4 1/2	64 <sup>+0,50</sup> <sub>+0,10</sub>	8 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	76	450 <sub>FL</sub>	66	3/4"	30	104	184	110	135	90	42	190	33	17,7 Kg


Other variants of the fixing axis available upon request / Autres variantes de l'axe de fixation sur demande / Weitere Varianten der Verbindungsbolzen auf Anfrage / Другие варианты креплений по индивидуальному заказу



www.codipro.net ■ info@codipro.net

Luxembourg : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

France : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

Maximum load P (in To) Charge maximale P (in To) Maximale Last P (in To) Максимальная грузоподъёмность P (в тоннах) A° max = 60°								
	<h1>TSR</h1>							
Lifting type Type de levage Hebeart Способ подъёма								
Number of rings Nombre d'anneaux Anzahl der Ringe Количество рым-болтов	1	2	1	2	2	2	4	4
Lifting angle Angle de levage Hebewinkel Угол закрепления	0°	0°	90°	90°	45°	60°	45°	60°
<b>TSR M 8</b>	0,3 TO	0,6 TO	0,3 TO	0,6 TO	0,4 TO	0,3 TO	0,6 TO	0,3 TO
<b>TSR M 10</b>	0,6 TO	1,2 TO	0,6 TO	1,2 TO	0,8 TO	0,6 TO	1,3 TO	0,6 TO
<b>TSR M 12</b>	1 TO	2 TO	1 TO	2 TO	1,4 TO	1 TO	2,1 TO	1 TO
<b>TSR M 14</b>	1,3 TO	2,6 TO	1,3 TO	2,6 TO	1,8 TO	1,3 TO	2,7 TO	1,3 TO
<b>TSR M 16</b>	1,6 TO	3,2 TO	1,6 TO	3,2 TO	2,2 TO	1,6 TO	3,4 TO	1,6 TO
<b>TSR M 18</b>	2 TO	4 TO	2 TO	4 TO	2,8 TO	2 TO	4,2 TO	2 TO
<b>TSR M 20</b>	2,5 TO	5 TO	2,5 TO	5 TO	3,5 TO	2,5 TO	5,3 TO	2,5 TO
<b>TSR M 22</b>	3 TO	6 TO	3 TO	6 TO	4,2 TO	3 TO	6,3 TO	3 TO
<b>TSR M 24</b>	4 TO	8 TO	4 TO	8 TO	5,6 TO	4 TO	8,4 TO	4 TO
<b>TSR M 27</b>	5 TO	10 TO	5 TO	10 TO	7 TO	5 TO	10,5 TO	5 TO
<b>TSR M 30</b>	6,3 TO	12,6 TO	6,3 TO	12,6 TO	8,8 TO	6,3 TO	13,2 TO	6,3 TO
<b>TSR M 36</b>	10 TO	20 TO	10 TO	20 TO	14 TO	10 TO	21 TO	10 TO
<b>TSR M 42</b>	12,5 TO	25 TO	12,5 TO	25 TO	17,5 TO	12,5 TO	26,3 TO	12,5 TO
<b>TSR M 48</b>	20 TO	40 TO	20 TO	40 TO	28 TO	20 TO	42 TO	20 TO
<b>TSR M 56</b>	22 TO	44 TO	22 TO	44 TO	30,8 TO	22 TO	46,2 TO	22 TO
<b>TSR U 516</b>	650 LBS	1,300 LBS	650 LBS	1,300 LBS	910 LBS	650 LBS	1,365 LBS	650 LBS
<b>TSR U 038</b>	1,200 LBS	2,400 LBS	1,200 LBS	2,400 LBS	1,680 LBS	1,200 LBS	2,520 LBS	1,200 LBS
<b>TSR U 050</b>	2,200 LBS	4,400 LBS	2,200 LBS	4,400 LBS	3,080 LBS	2,200 LBS	4,620 LBS	2,200 LBS
<b>TSR U 058</b>	3,800 LBS	7,600 LBS	3,800 LBS	7,600 LBS	5,320 LBS	3,800 LBS	7,980 LBS	3,800 LBS
<b>TSR U 075</b>	5,500 LBS	11,000 LBS	5,500 LBS	11,000 LBS	7,700 LBS	5,500 LBS	11,550 LBS	5,500 LBS
<b>TSR U 078</b>	6,600 LBS	13,200 LBS	6,600 LBS	13,200 LBS	9,240 LBS	6,600 LBS	13,860 LBS	6,600 LBS
<b>TSR U 100</b>	10,000 LBS	20,000 LBS	10,000 LBS	20,000 LBS	14,000 LBS	10,000 LBS	21,000 LBS	10,000 LBS
<b>TSR U 125</b>	14,000 LBS	28,000 LBS	14,000 LBS	28,000 LBS	19,600 LBS	14,000 LBS	29,400 LBS	14,000 LBS
<b>TSR U 150</b>	20,000 LBS	40,000 LBS	20,000 LBS	40,000 LBS	28,000 LBS	20,000 LBS	42,000 LBS	20,000 LBS
<b>TSR U 200</b>	50,000 LBS	100,000 LBS	50,000 LBS	100,000 LBS	70,000 LBS	50,000 LBS	105,000 LBS	50,000 LBS









- Compact
- Possibility of adapting other lifting accessories
- Double way of screwing

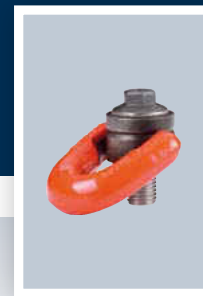
- Compact
- Possibilité d'adapter d'autres accessoires de levage
- Double possibilité de vissage

- Kompakte Bauweise
- Anbindung von anderen Hebezeugen möglich
- Zwei Möglichkeiten zum Einschrauben

- Компактный
- Возможность использования других приспособлений для подъёма
- Два вида креплений

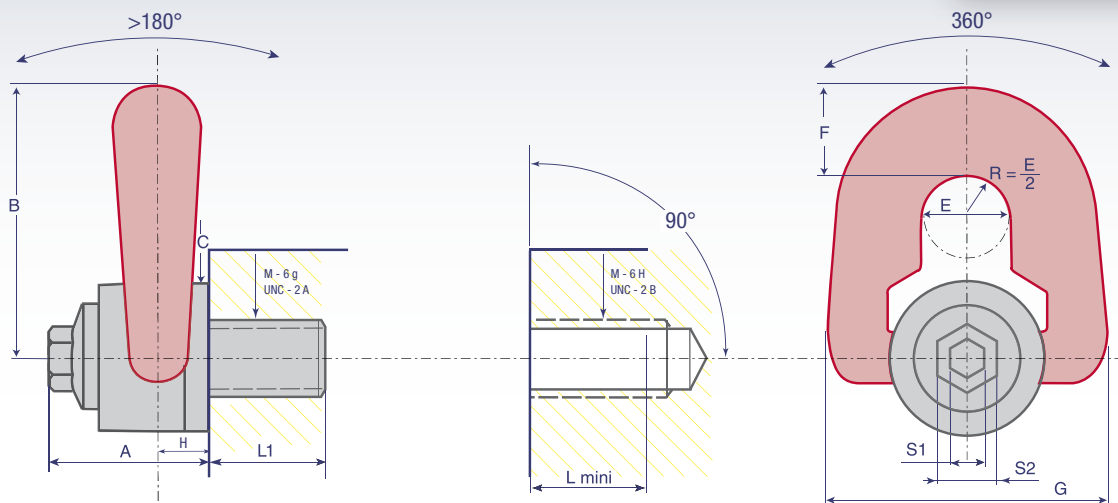
# DSP

**DOUBLE SWIVEL LIFTING POINT**  
**POINT DE LEVAGE À DOUBLE ARTICULATION**  
**DOPPELWIRBEL-ANSCHLAGPUNKT**  
**РЫМ-БОЛТ С ДВУМЯ ПЛОСКОСТЯМИ ВРАЩЕНИЯ**



HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ВЫСОКАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ К РАСТЯЖЕНИЮ

Class > 8 ■ Класс стали > 8



www.codipro.net

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referenz Артикул	WLL CMU Höchstbelastung WLL Предельно допустимая нагрузка	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Коэффициент безопасности	Diameter Diamètre Durchmesser Диаметр	Ø	P	standard стандартный L1	N.m Foot.LBS	S1	S2	A	B	C	E	F	G	H	Weight Poids Gewicht Вес
DSP M 8	0,3 TO	5	M8 (x1,25)			14	6	8	16	33	56	30	19	19	58	9,5	0,3 Kg
DSP M 10	0,6 TO	5	M10 (x1,50)			17	10	8	16	33	56	30	19	19	58	9,5	0,3 Kg
DSP M 12	1 TO	5	M12 (x1,75)			21	15	8	16	33	56	30	19	19	58	9,5	0,3 Kg
DSP M 14	1,3 TO	5	M14 (x2)			23	30	8	20	45	76	45	25	27	79	13	0,9 Kg
DSP M 16	1,6 TO	5	M16 (x2)			27	50	8	20	45	76	45	25	27	79	13	0,9 Kg
DSP M 18	2 TO	5	M18 (x2,5)			27	70	8	20	45	76	45	25	27	79	13	1 Kg
DSP M 20	2,5 TO	5	M20 (x2,5)			30	100	8	20	45	76	45	25	27	79	13	1 Kg
DSP U 516	650 LBS	5	UNC 5/16"-18			15	7 <sub>FL</sub>	5/16"	5/8"	33	56	30	19	19	58	9,5	0,3 Kg
DSP U 038	1,200 LBS	5	UNC 3/8"-16			17	8 <sub>FL</sub>	5/16"	5/8"	33	56	30	19	19	58	9,5	0,3 Kg
DSP U 050	2,200 LBS	5	UNC 1/2"-13			21	12 <sub>FL</sub>	5/16"	5/8"	33	56	30	19	19	58	9,5	0,3 Kg
DSP U 058	3,800 LBS	5	UNC 5/8"-11			27	40 <sub>FL</sub>	5/16"	20	45	76	45	25	27	79	13	1 Kg
DSP U 075	5,500 LBS	5	UNC 3/4"-10			30	80 <sub>FL</sub>	5/16"	20	45	76	45	25	27	79	13	1 Kg

Other variants of the fixing axis available upon request / Autres variantes de l'axe de fixation sur demande / Weitere Varianten der Verbindungsbolzen auf Anfrage / Другие варианты креплений по индивидуальному заказу



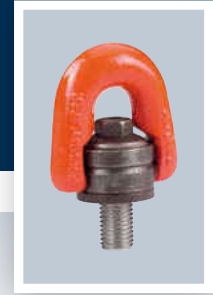
www.codipro.net ■ info@codipro.net

Luxembourg : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

France : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

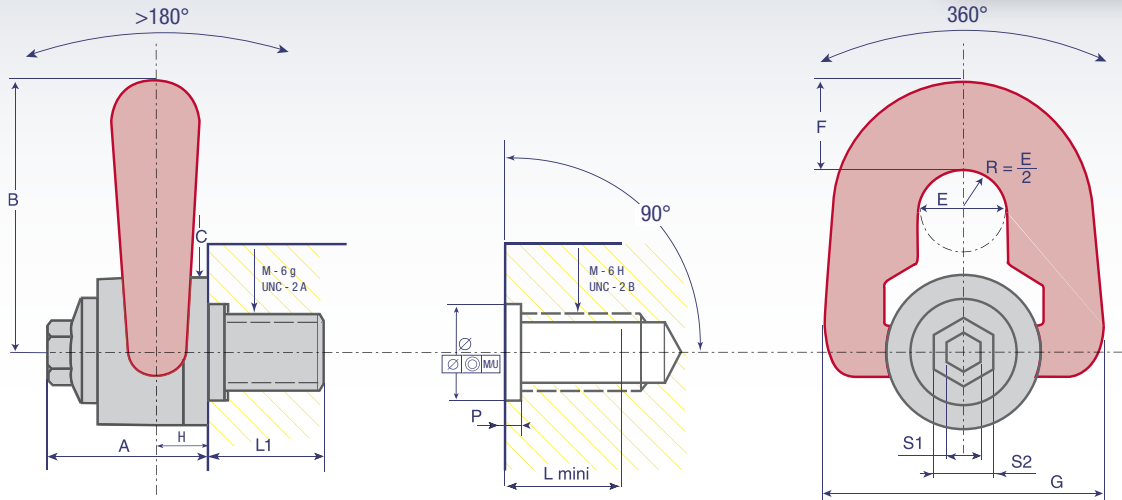
# DSP+C

**DOUBLE SWIVEL LIFTING POINT + CENTRING**  
**POINT DE LEVAGE À DOUBLE ARTICULATION + CENTRAGE**  
**DOPPELWIRBEL-ANSCHLAGPUNKT + ZENTRIERUNG**  
**РЫМ-БОЛТ С ДВУМЯ ПЛОСКОСТЯМИ ВРАЩЕНИЯ С СИСТЕМОЙ ЦЕНТРИРОВАНИЯ**



HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ВЫСОКАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ К РАСТЯЖЕНИЮ

Class > 8 ■ Класс стали > 8



www.codipro.net

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referenz Артикул	WLL CMU Höchstbelastung WLL Предельно допустимая нагрузка	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Коэффициент безопасности	Diameter Diamètre Durchmesser Диаметр	Ø	P	standard стандартный L1	$\overset{\circlearrowleft}{N.m}$ FootLBS	S1	S2	A	B	C	E	F	G	H	Weight Poids Gewicht Вес
DSP+C M 8	0,3 TO	5	M8 (x1,25)	16 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	14	6	8	16	33	56	30	19	19	58	9,5	0,3 Kg
DSP+C M 10	0,6 TO	5	M10 (x1,50)	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	17	10	8	16	33	56	30	19	19	58	9,5	0,3 Kg
DSP+C M 12	1 TO	5	M12 (x1,75)	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	21	15	8	16	33	56	30	19	19	58	9,5	0,3 Kg
DSP+C M 14	1,3 TO	5	M14 (x2)	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	23	30	8	20	45	76	45	25	27	79	13	0,9 Kg
DSP+C M 16	1,6 TO	5	M16 (x2)	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	27	50	8	20	45	76	45	25	27	79	13	0,9 Kg
DSP+C M 18	2 TO	5	M18 (x2,5)	30 <sup>+0,30</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	27	70	8	20	45	76	45	25	27	79	13	1 Kg
DSP+C M 20	2,5 TO	5	M20 (x2,5)	30 <sup>+0,30</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	30	100	8	20	45	76	45	25	27	79	13	1 Kg
DSP+C U 516	650 LBS	5	UNC 5/16"-18	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	15	7 <sub>FL</sub>	5/16"	5/8"	33	56	30	19	19	58	9,5	0,3 Kg
DSP+C U 038	1,200 LBS	5	UNC 3/8"-16	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	17	8 <sub>FL</sub>	5/16"	5/8"	33	56	30	19	19	58	9,5	0,3 Kg
DSP+C U 050	2,200 LBS	5	UNC 1/2"-13	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	21	12 <sub>FL</sub>	5/16"	5/8"	33	56	30	19	19	58	9,5	0,3 Kg
DSP+C U 058	3,800 LBS	5	UNC 5/8"-11	30 <sup>+0,30</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	27	40 <sub>FL</sub>	5/16"	20	45	76	45	25	27	79	13	1 Kg
DSP+C U 075	5,500 LBS	5	UNC 3/4"-10	30 <sup>+0,30</sup> <sub>0</sub>	4 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	30	80 <sub>FL</sub>	5/16"	20	45	76	45	25	27	79	13	1 Kg

Other variants of the fixing axis available upon request / Autres variantes de l'axe de fixation sur demande / Weitere Varianten der Verbindungsbolzen auf Anfrage / Другие варианты креплений по индивидуальному заказу



www.codipro.net ■ info@codipro.net

Luxembourg : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

France : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

Maximum load P (in To) Charge maximale P (in To) Maximale Last P (in To) Максимальная грузоподъемность P (в тоннах) A° max = 60°								
	<h1>DSP</h1>							
Lifting type Type de levage Hebeart Способ подъема								
Number of rings Nombre d'anneaux Anzahl der Ringe Количество рым-болтов	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>4</b>
Lifting angle Angle de levage Hebewinkel Угол закрепления	<b>0°</b>	<b>0°</b>	<b>90°</b>	<b>90°</b>	<b>45°</b>	<b>60°</b>	<b>45°</b>	<b>60°</b>
<b>DSP M 8</b>	0,3 TO	0,6 TO	0,3 TO	0,6 TO	0,4 TO	0,3 TO	0,6 TO	0,3 TO
<b>DSP M 10</b>	0,6 TO	1,2 TO	0,6 TO	1,2 TO	0,8 TO	0,6 TO	1,3 TO	0,6 TO
<b>DSP M 12</b>	1 TO	2 TO	1 TO	2 TO	1,4 TO	1 TO	2,1 TO	1 TO
<b>DSP M 14</b>	1,3 TO	2,6 TO	1,3 TO	2,6 TO	1,8 TO	1,3 TO	2,7 TO	1,3 TO
<b>DSP M 16</b>	1,6 TO	3,2 TO	1,6 TO	3,2 TO	2,2 TO	1,6 TO	3,4 TO	1,6 TO
<b>DSP M 18</b>	2 TO	4 TO	2 TO	4 TO	2,8 TO	2 TO	4,2 TO	2 TO
<b>DSP M 20</b>	2,5 TO	5 TO	2,5 TO	5 TO	3,5 TO	2,5 TO	5,3 TO	2,5 TO
<b>DSP U 516</b>	650 LBS	1,300 LBS	650 LBS	1,300 LBS	910 LBS	650 LBS	1,365 LBS	650 LBS
<b>DSP U 038</b>	1,200 LBS	2,400 LBS	1,200 LBS	2,400 LBS	1,680 LBS	1,200 LBS	2,520 LBS	1,200 LBS
<b>DSP U 050</b>	2,200 LBS	4,400 LBS	2,200 LBS	4,400 LBS	3,080 LBS	2,200 LBS	4,620 LBS	2,200 LBS
<b>DSP U 058</b>	3,800 LBS	7,600 LBS	3,800 LBS	7,600 LBS	5,320 LBS	3,800 LBS	7,980 LBS	3,800 LBS
<b>DSP U 075</b>	5,500 LBS	11,000 LBS	5,500 LBS	11,000 LBS	7,700 LBS	5,500 LBS	11,550 LBS	5,500 LBS







- Combine ring and hook into one piece
- Quick hanging
- Compatible with any kind of strand
- Available with latch hook

- Réunit anneau et crochet en un seul accessoire
- Accrochage rapide
- Compatible avec tout type de brins
- Disponible avec crochet à linguet

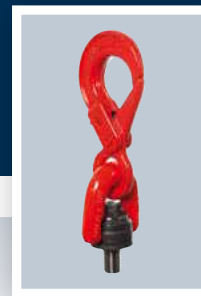
- Komplettsystem aus Haken und Anschlagpunkt
- Schnelles Anschlagen
- Kompatibel mit Seilen, Ketten und Rundschlingen
- Mit Schlupfhaken verfügbar

- Комбинированное соединение рым-болта и крюка
- Быстрое соединение с крепёжной системой
- Рым-болт совместимый с любой крепёжной системой
- Рым-болт доступный с безопасным цепным крюком



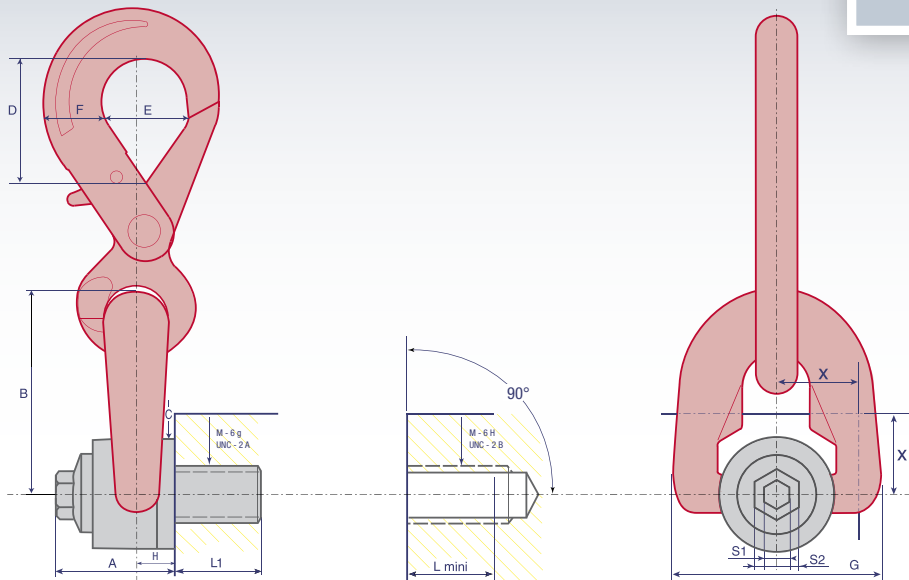
# DSH

**DOUBLE SWIVEL HOOK**  
**CROCHET A DOUBLE ARTICULATION**  
**DOPPELWIRBELHAKEN**  
**РЫМ-БОЛТ ДВОЙНОГО ВРАЩЕНИЯ С БЕЗОПАСНЫМ КРЮКОМ**



HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ВЫСОКАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ К РАСТЯЖЕНИЮ

Class > 8 ■ Класс стали > 8



www.codipro.net

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referenz Артикул	WLL CMU Höchstbelastung WLL Предельно допустимая нагрузка	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Кoeffициент безопасности	Diameter Diamètre Durchmesser Диаметр	ø	P	standard стандартный L1	N.m FootLBS		S1	S2	A	B	C	D	E	F	G	H	Weight Poids Gewicht Bec
DSH M 8	0,3 TO	5	M8 (x1,25)			14	6	18	8	16	33	56	30	44	32	23	58	9,5	0,8 Kg
DSH M 10	0,6 TO	5	M10 (x1,50)			17	10	18	8	16	33	56	30	44	32	23	58	9,5	0,8 Kg
DSH M 12	1 TO	5	M12 (x1,75)			21	15	18	8	16	33	56	30	44	32	23	58	9,5	0,8 Kg
DSH M 14	1,3 TO	5	M14 (x2)			23	30	24	8	20	45	76	45	58	46	29	79	13	1,9 Kg
DSH M 16	1,6 TO	5	M16 (x2)			27	50	24	8	20	45	76	45	58	46	29	79	13	2 Kg
DSH M 18	2 TO	5	M18 (x2,5)			27	70	24	8	20	45	76	45	58	46	29	79	13	2 Kg
DSH M 20	2,5 TO	5	M20 (x2,5)			30	100	24	8	20	45	76	45	58	46	29	79	13	2 Kg
DSH U 516	650 LBS	5	UNC 5/16"-18			15	7 <sub>FL</sub>	18	5/16"	5/8"	33	56	30	44	32	23	58	9,5	0,8 Kg
DSH U 038	1,200 LBS	5	UNC 3/8"-16			17	8 <sub>FL</sub>	18	5/16"	5/8"	33	56	30	44	32	23	58	9,5	0,8 Kg
DSH U 050	2,200 LBS	5	UNC 1/2"-13			21	12 <sub>FL</sub>	18	5/16"	5/8"	33	56	30	44	32	23	58	9,5	0,8 Kg
DSH U 058	3,800 LBS	5	UNC 5/8"-11			27	40 <sub>FL</sub>	24	5/16"	20	45	76	45	58	46	29	79	13	1,9 Kg
DSH U 075	5,500 LBS	5	UNC 3/4"-10			30	80 <sub>FL</sub>	24	5/16"	20	45	76	45	58	46	29	79	13	2 Kg

Other variants of the fixing axis available upon request / Autres variantes de l'axe de fixation sur demande / Weitere Varianten der Verbindungsbolzen auf Anfrage / Другие варианты креплений по индивидуальному заказу



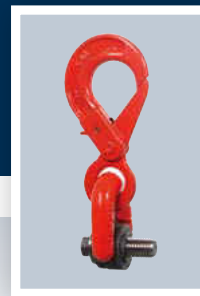
www.codipro.net ■ info@codipro.net

Luxembourg : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

France : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

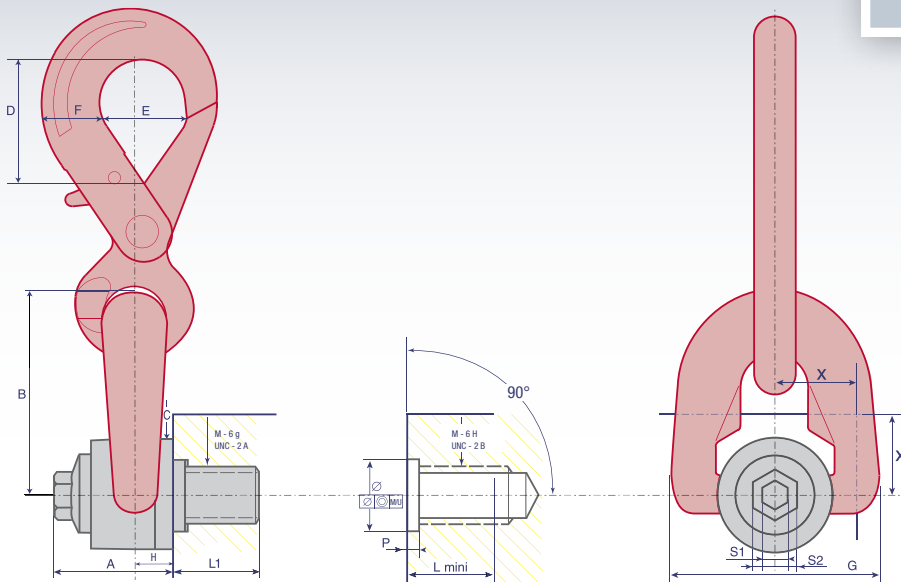
# DSH+C

**DOUBLE SWIVEL HOOK + CENTRING**  
**CROCHET A DOUBLE ARTICULATION + CENTRAGE**  
**DOPPELWIRBELHAKEN + ZENTRIERUNG**  
**РЫМ-БОЛТ ДВОЙНОГО ВРАЩЕНИЯ С БЕЗОПАСНЫМ КРЮКОМ И СИСТЕМОЙ ЦЕНТРИРОВАНИЯ**



HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ВЫСОКАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ К РАСТЯЖЕНИЮ

Class > 8 ■ Класс стали > 8



www.codipro.net

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referenz Артикул	WLL CMU Höchstbelastung WLL Предельно допустимая нагрузка	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Коэффициент безопасности	Diameter Diamètre Durchmesser Диаметр	$\emptyset$	P	standard стандартный L1	$\frac{N \cdot m}{FootLBS}$	$\frac{X}{Y}$	S1	S2	A	B	C	D	E	F	G	H	Weight Poids Gewicht Bec
DSH+C M 8	0,3 TO	5	M8 (x1,25)	16 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	14	6	18	8	16	33	56	30	44	32	23	58	9,5	0,8 Kg
DSH+C M 10	0,6 TO	5	M10 (x1,50)	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	17	10	18	8	16	33	56	30	44	32	23	58	9,5	0,8 Kg
DSH+C M 12	1 TO	5	M12 (x1,75)	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	21	15	18	8	16	33	56	30	44	32	23	58	9,5	0,8 Kg
DSH+C M 14	1,3 TO	5	M14 (x2)	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	23	30	24	8	20	45	76	45	58	46	29	79	13	1,9 Kg
DSH+C M 16	1,6 TO	5	M16 (x2)	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	27	50	24	8	20	45	76	45	58	46	29	79	13	2 Kg
DSH+C M 18	2 TO	5	M18 (x2,5)	30 <sup>+0,30</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	27	70	24	8	20	45	76	45	58	46	29	79	13	2 Kg
DSH+C M 20	2,5 TO	5	M20 (x2,5)	30 <sup>+0,30</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	30	100	24	8	20	45	76	45	58	46	29	79	13	2 Kg
DSH+C U 516	650 LBS	5	UNC 5/16"-18	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	15	7 <sub>FL</sub>	18	5/16"	5/8"	33	56	30	44	32	23	58	9,5	0,8 Kg
DSH+C U 038	1,200 LBS	5	UNC 3/8"-16	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	17	8 <sub>FL</sub>	18	5/16"	5/8"	33	56	30	44	32	23	58	9,5	0,8 Kg
DSH+C U 050	2,200 LBS	5	UNC 1/2"-13	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	21	12 <sub>FL</sub>	18	5/16"	5/8"	33	56	30	44	32	23	58	9,5	0,8 Kg
DSH+C U 058	3,800 LBS	5	UNC 5/8"-11	20 <sup>+0,25</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	27	40 <sub>FL</sub>	24	5/16"	20	45	76	45	58	46	29	79	13	1,9 Kg
DSH+C U 075	5,500 LBS	5	UNC 3/4"-10	30 <sup>+0,30</sup> <sub>0</sub>	3 <sup>+1</sup> <sub>+0,5</sub>	30	80 <sub>FL</sub>	24	5/16"	20	45	76	45	58	46	29	79	13	2 Kg

Other variants of the fixing axis available upon request / Autres variantes de l'axe de fixation sur demande / Weitere Varianten der Verbindungsbolzen auf Anfrage / Другие варианты креплений по индивидуальному заказу



www.codipro.net ■ info@codipro.net

Luxembourg : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17









France : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

Maximum load P (in To)  
 Charge maximale P (in To)  
 Maximale Last P (in To)  
 Максимальная грузоподъемность P (в тоннах)

A° max = 60°

**DSH**



Lifting type Type de levage Hebeart Способ подъема								
Number of rings Nombre d'anneaux Anzahl der Ringe Количество рым-болтов	1	2	1	2	2	2	4	4
Lifting angle Angle de levage Hebewinkel Угол закрепления	0°	0°	90°	90°	45°	60°	45°	60°
<b>DSH M 8</b>	0,3 TO	0,6 TO	0,3 TO	0,6 TO	0,4 TO	0,3 TO	0,6 TO	0,3 TO
<b>DSH M 10</b>	0,6 TO	1,2 TO	0,6 TO	1,2 TO	0,8 TO	0,6 TO	1,3 TO	0,6 TO
<b>DSH M 12</b>	1 TO	2 TO	1 TO	2 TO	1,4 TO	1 TO	2,1 TO	1 TO
<b>DSH M 14</b>	1,3 TO	2,6 TO	1,3 TO	2,6 TO	1,8 TO	1,3 TO	2,7 TO	1,3 TO
<b>DSH M 16</b>	1,6 TO	3,2 TO	1,6 TO	3,2 TO	2,2 TO	1,6 TO	3,4 TO	1,6 TO
<b>DSH M 18</b>	2 TO	4 TO	2 TO	4 TO	2,8 TO	2 TO	4,2 TO	2 TO
<b>DSH M 20</b>	2,5 TO	5 TO	2,5 TO	5 TO	3,5 TO	2,5 TO	5,3 TO	2,5 TO
<b>DSH U 516</b>	650 LBS	1,300 LBS	650 LBS	1,300 LBS	910 LBS	650 LBS	1,365 LBS	650 LBS
<b>DSH U 038</b>	1,200 LBS	2,400 LBS	1,200 LBS	2,400 LBS	1,680 LBS	1,200 LBS	2,520 LBS	1,200 LBS
<b>DSH U 050</b>	2,200 LBS	4,400 LBS	2,200 LBS	4,400 LBS	3,080 LBS	2,200 LBS	4,620 LBS	2,200 LBS
<b>DSH U 058</b>	3,800 LBS	7,600 LBS	3,800 LBS	7,600 LBS	5,320 LBS	3,800 LBS	7,980 LBS	3,800 LBS
<b>DSH U 075</b>	5,500 LBS	11,000 LBS	5,500 LBS	11,000 LBS	7,700 LBS	5,500 LBS	11,550 LBS	5,500 LBS







- Screwable ring designed for a straight lifting
- One CSS ring can lift up to 55 tons
- Large shackle
- Maximum compactness

- Anneau à visser conçu pour un levage linéaire
- Un seul anneau CSS peut lever jusqu'à 55 tonnes
- Passage de manille très large
- Encombrement minimal

- Zentraler Ring mit Bohrungen für den geraden Zug
- Bis zu 55 t Tragfähigkeit pro Ring
- Große Schäkelöffnung für's Anschlaggeschirr
- Leicht zu händeln

- Рым-болт с винтовым соединением, запроектированный для подъема по прямой линии
- Один рым-болт CSS способен поднять до 55 тонн
- Большая дыра в шекли
- Компактный вид рым-болта

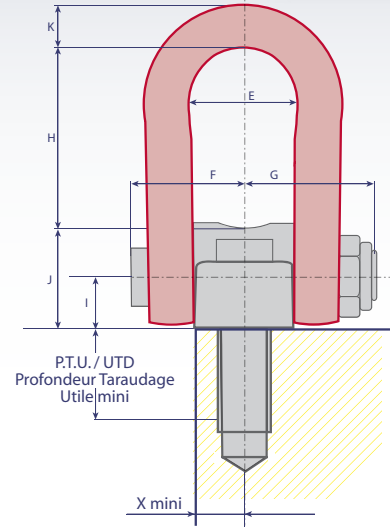
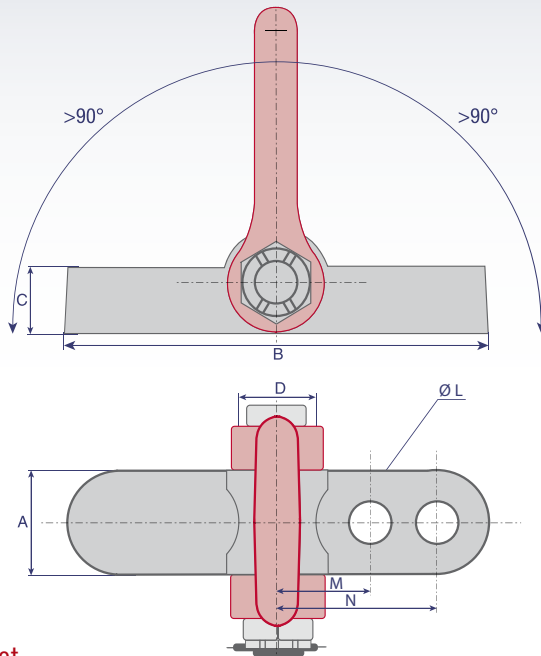


# CSS

**CENTRAL SAFETY SHACKLE**  
**ANNEAU CENTRAL DE SECURITÉ**  
**ZENTRALER SICHERHEITSRING**  
**РЫМ-БОЛТ С ОТКИДНОЙ ЦЕНТРАЛЬНОЙ СКОБОЙ**

HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ВЫСОКАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ К РАСТЯЖЕНИЮ

Class > 8 ■ Класс стали > 8



[www.codipro.net](http://www.codipro.net)

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referenz Артикул	WLL CMU Höchstbelastung WLL Предельно допустимая нагрузка	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Коэффициент безопасности	X mini мин.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	Weight Poids Gewicht Вес
CSS 20	20,00 TO	4	40	80	220	50	62	90	88	98	132	38	76	41	12,7 Kg
CSS 32	32,25 TO	4	40	80	330	50	62	90	88	98	132	38	76	41	16,7 Kg
CSS 55	55,00 TO	4	53	105	540	85		184	160	170	267	85	175	79,5	90 Kg

Drilling and fastening by srew DIN 912-12.9  
 Perçage et fixation par Vis DIN 912-12.9  
 Bohrung und Montage mit Schrauben DIN 912-12.9  
 Сверление и винтовое соединение DIN 912-12.9

Reference Référence Referenz Артикул	Drilling* / Perçage* / Bohrung* / Сверление*			PTU/UTD/ French & German words are missing/ Минимальная полезная глубина резьбы	Screw* / Vis* / Schraube* / Винт*						
	ø L	M	N		Useful Minimum Thread Полезный	Quantity Quantité Menge Количество	Model Modèle Modell Модель	Length Longueur Länge Длина	Head/Tête Schraubenkopf/Петля		N.m Foot/LBS
									ø	Height Hauteur Höhe/Высота	
CSS 20	38	70	/	54	2	M36	100	54	36	600	
CSS 32	38	70	130	54	4	M36	100	54	36	600	
CSS 55	50	133	210	85	4	M48	160	72	48	600	

Other variants of screw or drilling available upon request /  
 Autre style de vis ou de diamètre de perçage disponible sur demande  
 Andere Schrauben und Bohrungen sind auf Anfrage erhältlich /  
 Другие исполнения рым-болтов по индивидуальному заказу



[www.codipro.net](http://www.codipro.net) ■ [info@codipro.net](mailto:info@codipro.net)

**Luxembourg** : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

**France** : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

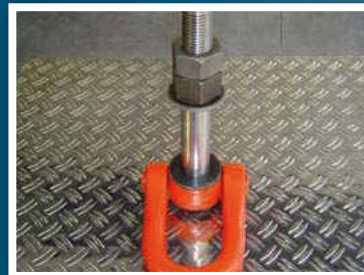








# Specific



CODIPRO designs hoist rings by the piece within a very short period of time. They can get:

- A specific length
- A bolt composed of an unthreaded part then a threaded part
- Specific pitch
- Specific colour

Delivery with nuts and washers

CODIPRO réalise à l'unité et dans un délai très court des anneaux de levage ayant :

- Une longueur spécifique
- Un axe composé d'une partie lisse puis d'une partie fileté
- Un pas spécifique
- Une couleur spécifique

Livraison avec écrous et rondelles

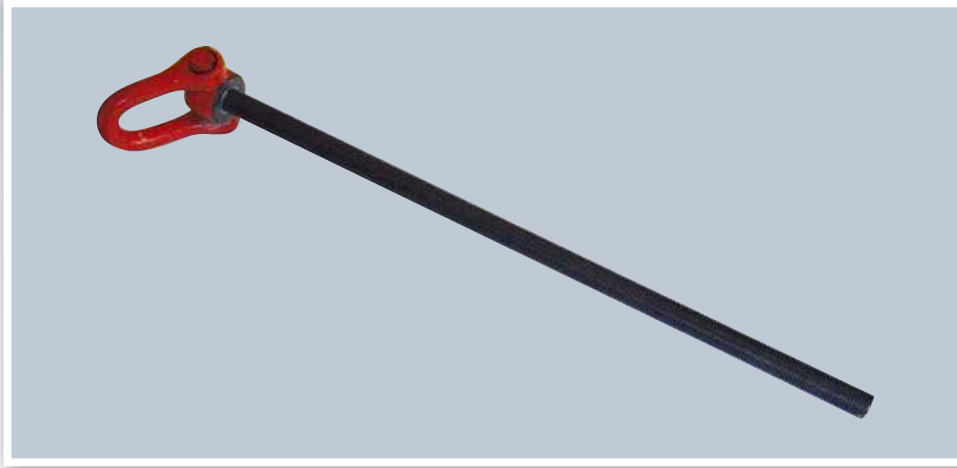
CODIPRO fertigt, bei kurzen Lieferzeiten und ohne Mindestabnahmemenge, Wirbelringschrauben mit:

- Einer spezifischen Länge
- Einer Achse mit Teilgewinde
- Einem spezifischen Gewinde
- Einer spezifischen Farbe

Muttern und Unterlegscheiben verfügbar

Нестандартные рым-болты в количестве от одной штуки, кратчайшие сроки реализации. Предлагаем:

- нестандартную длину
- ось с полной или частичной резьбой
- нестандартный шаг резьбы
- разные цвета
- поставку с гайками и шайбами



**Bolt / Axe / Schraube / Резьба**

Possibility to get a bolt composed of an unthreaded part then a threaded part

Possibilité de réaliser une partie filetée et une partie lisse

Möglichkeit zur Anfertigung von Teilgewinden

Возможность заказа оси с полной или частичной резьбой





**Thread / Filetage / Gewinde / Резьба**

Metric / Метрическая	GAZ	BSF
Metric fine / Метрическая мелкая	GAZ cylindrical / GAZ цилиндрическая	UNJ
UNC	8UN	UNJF
UNF	Withworth / Резьба Витворта	...





Specific / Spécifique / Spezial / Нестандартные

Our speciality : specific hoist rings

Notre spécialité : le sur-mesure

Unsere Spezialität : Maßanfertigungen

Наша специальность : нестандартные рым-болты



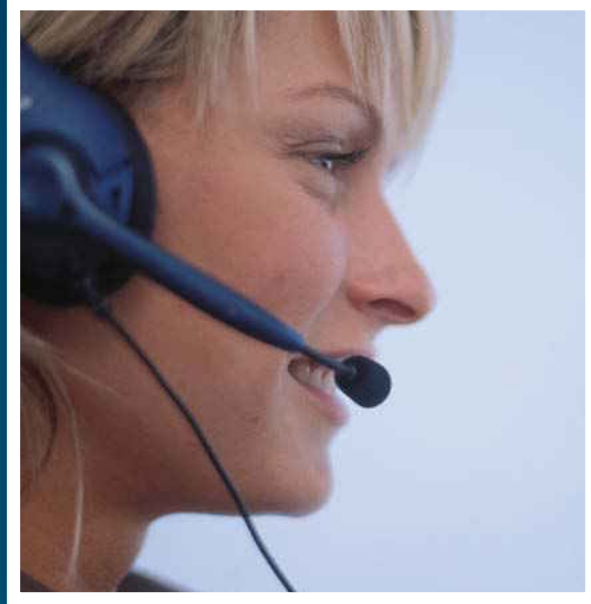








# Information



- High quality products, patented and certified
- A multilingual team available for any question
- Design and certification by our R&D department
- Ongoing training provided by our technical and sales engineers

- Des produits de grande qualité, brevetés et certifiés
- Une équipe multilingue disponible pour tout conseil d'utilisation
- Conception et homologation réalisées par notre bureau d'études
- Formation continue assurée par nos technico-commerciaux

- Hochwertige, patentierte und zertifizierte Produkte
- Ein mehrsprachiges Team für jegliche Anwendungsratschläge
- Entwurf und Typenprüfung durch unser Entwicklungsbüro
- Weiterbildung durch unsere technisch-kaufmännischen Angestellten

- Запатентованная и сертифицированная высококачественная продукция
- Информационная поддержка многоязычного персонала
- Проект и сертификация сделаны нашим отделом R&D
- Обучение, осуществляемое нашими специалистами по техническим вопросам и продажи



CE CERTIFICATE

Name and address of manufacturer or his representative Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire Name des Herstellers oder seines Vertreters Наименование и адрес изготовителя или его представителя	CODIPROLUX 23, Val Fleuri L-1526 Luxembourg				
Description of the machine Description de la machine Beschreibung der Maschine Описание устройства	Lifting equipment Accessoire de levage Hebezeuge Подъемное оборудование				
The machine is in compliance with the european directive La machine répond à la directive européenne Die Maschine entspricht den Europäischen Normen Устройство соответствует европейской директиве	2006 / 42 / CE				
European standards used Les normes européennes utilisées Gebrauchte Europäische Normen Использование европейских стандартов	EN ISO 12				
Certificate of conformity Certificat de conformité Konformitätserklärung Сертификат соответствия	N° 090				
Ring type and dimension Type d'anneau et dimension Ringschraubentyp Тип и размеры рым-болта	DSF				
Standard ring Anneau standard Standard Ring Стандартный рым-болт	<input checked="" type="radio"/> Yes / Oui / Ja / Да <input type="radio"/> No / No / Nein / Нет <input type="radio"/> Spring / Clips / Feder / Пружина				
Quantity Quantité Menge Количество	2 <table border="0"><tr><td>Piece(s)</td></tr><tr><td>Pièce(s)</td></tr><tr><td>Stück(e)</td></tr><tr><td>Штук</td></tr></table>	Piece(s)	Pièce(s)	Stück(e)	Штук
Piece(s)					
Pièce(s)					
Stück(e)					
Штук					
Color Couleur Farbe Цвет	<input checked="" type="radio"/> Red / Rouge / Rot / Красный <input type="radio"/> Stainless / Inox / Edelstahl / Нержавеющая сталь <input type="radio"/> Other / Autre / Andere / Другое				
Material Matières Material Материал	Treated, forged steel alloy, tempered, fatigue resistant Acier allié résistant à la fatigue, forgé, trempé et revenu Legierungsstahl, geschmiedet und wärmebehandelt Резьбовые, кованные из легированной, закаленной, устойчивой к усталости стали				
Manufacture's mark Repère de fabrication Herstellungszeichen Маркировка изготовителя	Shackle / Manille / Schäkel / Скоба AR Bolt / Axe / Schraube / Винт RI 05 Ring / Maille / Loop / Рым-болт /				
WLL=working load limited CMU = Charge Maximale d'Utilisation Höchstbelastung WLL Предельно допустимая нагрузка	2,5 Tonnes				
Magnetic testing Contrôle magnétique Magnetische Rissprüfung Магнитные испытания	100%				
Testing to breaking load by sampling from production batch Essai à charge de rupture par prélèvement sur lot de fabrication ZerreiBproben an Proben eines Loses der Fertigung Контроль образцов партии по разрывной нагрузке	WLL x 5				
Customer Client Kunde Заказчик	Street / Rue / Die Straße / Улица				
Order Commande Bestellung Заказ	N° AZ R0095				

**«The swivel rings must be used in accordance with our recommendations explained in technical literature»**  
**«Les anneaux doivent être utilisés conformément à toutes les recommandations décrites dans notre documentation technique»**  
**«Die Ringschrauben müssen nach den Empfehlungen, wie in unserer technischen Dokumentation beschrieben, verwendet werden»**  
**«Рым-болты следует использовать в соответствии с нашими рекомендациями, приведенными в техническом описании»**

Since all tests have produced satisfactory results, we have considered these parts to be «good for utilisation»  
 Tous les contrôles ayant donné des résultats satisfaisants, nous considérons ces pièces «bonnes pour utilisation»  
 Alle Prüfungen wurden bestanden, so werden die Teile als «Gut für den Gebrauch» zugelassen  
 Принимая во внимание положительные результаты всех испытаний, мы признаем нашу продукцию «пригодной к эксплуатации»



Wiltz, Date :

Authorized person in charge / Responsable autorisé  
 Zuständige Person / Ответственное лицо

**MANUFACTURER PERSONAL INFORMATION**

CODIPROLUX • 23, Val Fleuri • L-1526 Luxembourg  
Phone : +352 26 81 54 - 1 • Fax : +352 81 05 17  
www.codipro.net - info@codipro.net

**PRODUCT DESCRIPTION**

These instructions for use apply to every swivel lifting ring manufactured by CODIPROLUX. All these rings are listed and described in the technical catalogue in force. Only the official technical catalogue CODIPROLUX can be used as a benchmark.

**CERTIFICATION - QUALITY**

In accordance with « directive on machinery » 2006/42/CE. In accordance with European standard EN 1677-1. Delivery with certificate of compliance. Control anti-crack on 100% of products. Proof load test (WLL x 2.5) according to current European standards. Safety factor 5 on most products (see technical catalogue in force). Certification in option by an external Certified Control Company.

**MAXIMUM TRACEABILITY GUARANTEED**

Individual tracking of each ring thanks to a unit code. Manufacturing marking on each ring component.

**USE TERMS**

Only handled by capable people and trained following to current European standards on the place of use. No going under a suspended load and/or no putting in danger operators in the handling area. During handlings, avoid any dangerous operations: shocks, tugs, vibrations,... Scrupulous respect of WLL engraved on the ring. Every lifting equipment in contact with lifting rings must be proportioned in relation to these and in accordance with current European standards. The thread (Diameter and/or length) must be appropriate to the material in which it will be screwed. It is advised to use these followings coefficients:

- 1 x for steel (ST 37 minimum)
- 1.25 x for cast-iron
- 2 x for aluminium
- 2.5 x for light metals

When fastening in low resistance material, allow a bigger thread diameter to compensate for a lower resistance. The tap must be in accordance with European standards in force and long enough to fit with the full bolt length. Material developed for temperature between -20°C and +200°C:

- |                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
| • From -40°C to -20°C   | loss of 20% of WLL |
| • From +200°C to +300°C | loss of 10% of WLL |
| • From +300°C to +400°C | loss of 25% of WLL |

Avoid using in corrosive area, sandy, chemical, acid, moisture... (Contact the manufacturer for stainless steel rings solution). Using swivel lifting rings with an angle generates WLL reducing coefficients. Please use the lifting angles table in the technical catalogue to calculate the coefficients. For any lifting not shown in this lifting angles table, please contact the manufacturer.

**RING FASTENING**

Bolt must be tightened with the right torque recommended in the technical catalogue. The whole ring flange must be in contact with the piece to lift. Every swiveling part must stay movable in every direction without meeting any obstacles. Rings with centring (type +C) absolutely must be used after an extra drilled hole is done. Most of the time, using a +C is decided on design step. The purpose is to maximize the bolt strength by 90° lifting. Take the center of gravity into account. Before each lifting, make sure of the right orientation of the shackle in lifting direction.

**CONTROL AND REPAIR**

Control absolutely must be done by competent people and trained following to current European standards on the place of use. A visual control before each use is necessary. The following points must be checked:

- Thread condition,
- Swiveling system,
- Unusual wear and/or corrosion,
- Bending,
- CE marking, traceability code and WLL marking.

If one of these criterions is not respected, a deeper control must be done. A yearly full control is obligatory. In some particular cases, frequent detailed controls are obligatory (refer to legislation in force). To conduct these verifications, CODIPROLUX put at your disposal control sheets upon request. All swivel lifting rings manufactured by CODIPROLUX can be returned once a year to the manufacturer for a free analysis. Ask for our "Procedure of reconditioning of rings CODIPRO ». No dismantle the swivel lifting rings. Product greased for life.

Original version. In accordance with « directive on machinery » 2006/42/CE

### COORDONNEES DU FABRICANT

CODIPROLUX • 23, Val Fleuri • L-1526 Luxembourg  
Tél.: +352 26 81 54 - 1 • Fax : +352 81 05 17  
www.codipro.net - info@codipro.net

### DESCRIPTION DU PRODUIT

Cette notice d'instructions fait référence à tous les anneaux de levage articulés de sécurité produits par CODIPROLUX. Tous ces anneaux sont répertoriés et décrits dans le catalogue technique en vigueur. Seul le catalogue technique officiel de CODIPROLUX peut servir de référence.

### CERTIFICATION - QUALITE

Conforme à la « directive machine » 2006/42/CE. Conforme à la Norme EN 1677-1. Livraison avec certificat de conformité. Contrôle anti-fissure sur 100% des pièces. Test à charge d'épreuve (CMU x 2.5) selon les normes européennes en vigueur. Coefficient de sécurité 5 sur la plupart des produits (voir catalogue technique en vigueur). Réception possible par un organisme de contrôle extérieur.

### TRACABILITE MAXIMALE GARANTIE

Suivi individuel de chaque anneau au moyen d'un code unique. Repère de fabrication sur chaque composant de l'anneau.

### CONDITIONS D'UTILISATION

Uniquement par des personnes compétentes et formées selon les normes en vigueur à l'endroit de l'utilisation. Interdiction de passer sous une charge suspendue et/ou d'exposer le personnel dans la zone de manutention. Pendant les manutentions, éviter toutes les manœuvres dangereuses : chocs, secousses, vibrations,... Respect scrupuleux de la CMU/WLL gravée sur l'anneau. Tous les accessoires de levage en contact avec les anneaux doivent être dimensionnés par rapport à ceux-ci et conformes aux normes en vigueur. Le filetage (diamètre et/ou longueur) doit être approprié à la matière dans lequel il sera vissé. Il est recommandé d'utiliser les coefficients multiplicateurs de longueur suivants :

- 1x pour l'acier (ST 37 minimum)
- 1.25 x pour la fonte
- 2 x pour l'aluminium
- 2.5 x pour les métaux légers

Lors d'une fixation dans une matière de faible résistance, prévoir un diamètre de filetage supérieur pour compenser la perte de résistance. Le taraudage doit être conforme aux normes en vigueur et de longueur suffisante pour accepter la totalité de la tige. Matériel conçu pour une température d'utilisation entre -20°C et +200°C;

- De -40°C à -20°C perte de 20% de la CMU
- De +200°C à +300°C perte de 10% de la CMU
- De +300°C à +400°C perte de 25% de la CMU

Eviter l'usage en milieu corrosif, agressif et/ou sableux, chimique, acide, vapeur,... (Contacter le fabricant pour l'usage des anneaux INOX). L'utilisation d'anneaux de levage articulés avec un angle engendre des coefficients réducteurs de CMU. Se référer au tableau des angles de levage de notre catalogue technique pour le calcul de ces coefficients. Pour tout levage différent des cas décrits dans le tableau des angles de levage, contacter le fabricant.

### MONTAGE

L'axe doit être bloqué au couple de serrage préconisé dans le catalogue technique. La totalité de la face d'appui de l'anneau doit être en contact avec la pièce à déplacer. Toutes les parties orientables doivent restées parfaitement mobiles dans toutes les directions sans rencontrer d'obstacle au mouvement. Les anneaux avec centrage (de type +C) doivent impérativement être utilisés avec une pièce dans laquelle un logement compatible a été percé. Généralement, l'usage des anneaux +C est défini dès la conception de la pièce à déplacer. Le but est d'optimiser la résistance de l'axe lors de la traction à 90°. Tenir compte du centre de gravité. Avant chaque levage, s'assurer de la bonne orientation de la manille dans le sens de la traction.

### CONTROLE ET ENTRETIEN

Le contrôle doit impérativement être réalisé par des personnes compétentes et formées selon les normes en vigueur à l'endroit de l'utilisation. Un contrôle visuel préalable à chaque utilisation est nécessaire. Les points suivants devront impérativement être vérifiés :

- état du filetage,
- articulation des parties mobiles,
- usure et/ou corrosion anormale,
- déformation,
- marquage CE, gravures de traçabilité et de CMU/WLL.

Si un de ces critères est considéré comme non conforme, l'anneau doit être soumis à un examen plus approfondi. Une vérification annuelle approfondie est obligatoire. Dans des cas particuliers, des contrôles approfondis plus fréquents sont obligatoires (se référer à la législation en vigueur). Pour procéder à ces vérifications, CODIPROLUX met à disposition des fiches de contrôle sur demande. Tous les anneaux de levage articulés produits par CODIPROLUX peuvent être retournés une fois par an chez le fabricant afin de procéder à une analyse gratuite. Demander notre « Procédure de remise en état des anneaux CODIPRO ». Ne pas démonter les anneaux articulés. Matériel graissé à vie.

Notice originale. Conforme à la « directive machine » 2006/42/CE



### KONTAKTDATEN DES HERSTELLERS

CODIPROLUX • 23, Val Fleuri • L-1526 Luxembourg  
Tél.: +352 26 81 54 - 1 • Fax : +352 81 05 17  
www.codipro.net - info@codipro.net

### BESCHREIBUNG DES PRODUKTS

Diese Gebrauchsanweisung bezieht sich auf alle Sicherheitswirbelingschrauben die von dem oben genannten Unternehmen CODIPROLUX hergestellt worden sind. All diese Sicherheitswirbelingschrauben sind im aktuellen technischen Katalog erfasst und beschrieben. Nur der offizielle Katalog von CODIPROLUX darf dem Benutzer als Referenz dienen.

### ZERTIFIKATE –QUALITÄTSSICHERUNG

Alle Produkte entsprechen der „Richtlinie über Maschinen“ 2006/42/EG. Die Produktion erfolgt nach der Norm EN 1677-1. Das Produkt wird stets mit einer Konformitätserklärung geliefert. Überprüfung von eventuellen Rissen oder sonstigen Materialfehlern aller Bestandteile der Sicherheitswirbelingschrauben. Gemäß der europäischen Norm werden Belastungstests mit der Höchstbelastung \*2,5 durchgeführt. Der Sicherheitsfaktor beträgt 5 für die meisten Produkte (siehe technischer Katalog). Eine Abnahme durch außertehende Organisationen ist möglich.

### GARANTIE DER RÜCKVERFOLGBARKEIT

Jede Wirbelingschraube ist durch einen individuellen Code gekennzeichnet und kann somit jederzeit rückverfolgt werden. Alle Wirbelingschrauben besitzen eine Fabrikationsmarke, sowohl am Schäkel als auch an der Achse.

### EINSATZBEDINGUNGEN

Nur durch kompetentes und ausgebildetes Personal, welches mit den rechtskräftigen Normen am Arbeitsplatz vertraut ist. Im Laufe einer Hebung ist es Personen strengstens untersagt sich unter eine Last zu begeben. Während einer Hebung sollten Stöße, Vibrationen und ruckartige Bewegungen vermieden werden. Die zugelassene Höchstbelastung, die auf jedem Wirbeling angegeben ist, muss bei jeder Hebung respektiert werden. Jedes Zubehör, welches für eine Hebung benutzt wird und in Kontakt mit den Wirbelingschrauben ist, muss den Dimensionen und der Höchstbelastung angepasst sein, sowie den geltenden Normen entsprechen. Der Achsendurchmesser und das Gewinde der Wirbelingschraube müssen exakt mit dem Gewinde des Stückes, durch welches die Wirbelingschraube an diesem befestigt wird, übereinstimmen. Es wird angeraten folgende Abmessungen für die Achse ja nach Material zu wählen:

- 1x für Stahl (mindestens ST 37)
- 1,25 x für Guss
- 2 x für Aluminium
- 2,5 x für Leichtmetalle

Bei Befestigungen in Materialien mit geringer Festigkeit sind Gewinde und Durchmesser so anzupassen, dass diese den Tragfähigkeitsverlust kompensieren. Das Innengewinde muss den geltenden Normen entsprechen und so dimensioniert sein, dass es die komplette Länge des Achsgewindes abdeckt.

Die zulässigen Höchstbelastungen der Wirbelingschrauben gelten für den Temperaturbereich von -20°C bis +200°C; ansonsten gilt:

- Von -40°C bis -20°C Verlust um 20% der Höchstbelastung
- Von +200°C bis +300°C Verlust um 10% der Höchstbelastung
- Von +300°C bis +400°C Verlust um 25% der Höchstbelastung

Der Gebrauch in aggressiver, korrosiver oder sandiger Umgebung ist zu vermeiden. (Informieren Sie sich beim Hersteller über Wirbelingschrauben aus Edelstahl). Sollten sich die Wirbelingschrauben bei einer Hebung in einem Winkel zur Zugachse befinden, so verringert sich die zulässige Höchstbelastung. Für die Berechnung der Höchstbelastung muss der Benutzer sich auf die Tabelle im technischen Katalog (Seite 27) beziehen. Ist der vorliegende Fall nicht in dieser Tabelle dargestellt, so sollte der Benutzer sich an den Hersteller wenden.

### MONTAGE

Die Achse muss am gewählten Drehpunkt blockiert werden, sowie im technischen Katalog empfohlen. Die gesamte Auflagefläche der Wirbelingschraube muss einwandfrei an der zu bewegenden Ladung aufliegen. Alle beweglichen Teile der Wirbelingschraube müssen freies Spiel in alle Richtungen haben. Alle Ladungen, die mit Hilfe von Wirbelingschrauben mit Zentrierung (Typ + C) befördert werden, müssen zusätzlich zum Innengewinde über eine Nut für die Zentrierung verfügen (siehe technischer Katalog). Das Ziel der Zentrierung ist die Verbesserung der Höchstbelastung bei einem Hebewinkel von 90°, welche durch eine größere Abmessung des Durchmessers der Achse gewährleistet wird. Der Schwerpunkt der Last ist zu berücksichtigen. Vergewissern Sie sich vor jeder Hebung, dass der Schäkel in Richtung der Zugachse gedreht ist.

### WARTUNG, PRÜFUNG

Die Überprüfung der Wirbelingschrauben muss unter allen Umständen von geschultem Personal durchgeführt werden. Eine visuelle Überprüfung vor einer Hebung wird angeraten. Es ist auf folgendes zu achten:

- Zustand des Gewindes (beschädigte Achsen sind ersetzbar)
- Beweglichkeit aller mobilen Teile
- Mögliche Deformationen
- Anormale Abnutzung
- CE-Zeichen, individuelle Gravur und die zulässige Höchstbelastung.

Sollte eine dieser Kriterien nicht ordnungsgemäß erfüllt sein, so muss die Wirbelingschraube einer genaueren Überprüfung unterzogen werden. Eine jährliche Überprüfung ist obligatorisch. In besonderen Fällen ist eine detailliertere Überprüfung noch öfter notwendig (beziehen Sie sich hierbei auf die Gesetzgebung). Hierfür stellt der Hersteller CODIPROLUX auf Anfrage eine technische Anweisung zur Verfügung. Alle Wirbelingschrauben von CODIPROLUX können einmal jährlich zum Hersteller zwecks einer kostenlosen Überprüfung zurückgesandt werden. Fragen Sie unser "Verfahren zur Instandsetzung" beim Hersteller an. Die Demontage der Wirbelingschrauben ist untersagt. Alle Wirbelingschrauben besitzen eine Langzeitfettung.

Originaldokument. Entspricht der "Direktive über Maschinen" 2006/42/EG

**ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗГОТОВИТЕЛЕ**

CODIPROLUX • 23, Val Fleuri • L-1526 Luxembourg  
телефон: +352 26 81 54 - 1 • факс: +352 81 05 17  
www.codipro.net - info@codipro.net

**ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ**

Настоящая инструкция по эксплуатации распространяется на все рым-болты производства CODIPROLUX. Все рым-болты перечислены и описаны в каталоге. Официальный технический каталог CODIPROLUX является единственным достоверным источником.

**СЕРТИФИКАЦИЯ - КАЧЕСТВО**

В соответствии с машинной директивой 2006/42/EC. В соответствии с европейским стандартом EN 1677-1. Поставка с сертификатом качества. Контроль на образование трещин на 100% продукции. Испытание нагрузкой (предельно допустимая нагрузка x 2,5) согласно действующим европейским стандартам. Коэффициент безопасности 5 для большинства изделий (см. технический каталог). Возможность выдачи сертификата внешним сертифицирующим органом.

**ГАРАНТИЯ ВОЗМОЖНОСТИ ИДЕНТИФИКАЦИИ**

Индивидуальное отслеживание каждого рым-болта благодаря индивидуальному коду. Маркировка изготовителя на каждом элементе рым-болта.

**УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Для использования компетентными лицами, прошедшими обучение для выполнения данных работ согласно действующим европейским стандартам. Запрещается проходить под поднятым грузом и/или пребывать в зоне подъёма. Следует избегать опасных действий при подъёме (рывков, вибрации и т.п.). Следует соблюдать указанные на рым-болтах предельно допустимые нагрузки. Каждое подъёмное устройство, сопряжённое с рым-болтом, должно быть совместимым с петлёй и соответствовать действующим европейским стандартам. Резьба (диаметр и/или длина) должна соответствовать материалу, в котором закрепляется рым-болт. Рекомендуется использовать следующие коэффициенты:

- 1 x для стали (минимум ST 37)
- 1.25 x для чугуна
- 2 x для алюминия
- 2.5 x для лёгких металлов

При закреплении в менее прочном материале следует использовать болты большего диаметра для компенсации меньшей прочности. Отверстие должно соответствовать действующим европейским стандартам, а его глубина должна быть достаточной, чтобы ввернуть болт полностью. Использовать в температуре от 20°C до 200°C;

- от -40°C до -20°C предельно допустимая нагрузка снижается на 20%

- от +200°C до +300°C предельно допустимая нагрузка снижается на 10%
- от +300°C до +400°C предельно допустимая нагрузка снижается на 25%

Рекомендуется избегать использования в вызывающей коррозию, песчанистой, химической, кислотной, влажной среде (согласовать с изготовителем возможность использования рым-болтов из нержавеющей стали). При использовании рым-болтов под углом пользуйтесь пониженными предельно допустимыми нагрузками. Для расчёта коэффициентов следует воспользоваться таблицей углов закрепления, приведённой в техническом каталоге. Если условия подъёма не указаны в таблице углов подъёма, просим связаться с изготовителем.

**УСТАНОВКА РЫМ-БОЛТА**

Момент затяжки болта должен соответствовать указанному в техническом каталоге. Фланец болта должен прилегать к поднимаемому элементу. Каждый поворотный элемент должен вполне беспрепятственно вращаться в каждом направлении. При использовании рым-болта с системой центрирования (тип +C) следует использовать специальное дополнительное отверстие для центрирования. В большинстве случаев использование рым-болтов с системой центрирования учитывается уже на этапе проектирования. Цель это усиление рым-болта при подъёме под углом 90°. Для того следует принять во внимание центр тяжести. Перед каждым подъёмом следует убедиться в надлежащем положении шкелли (по направлению подъёма).

**КОНТРОЛЬ И РЕМОНТ**

Контроль должен быть проведён компетентными лицами, прошедшими обучение для выполнения данных работ согласно европейским стандартам. Перед каждым использованием следует провести визуальный контроль. Следует проверить следующие элементы

- Состояние резьбы
- Поворотную систему
- Нестандартный износ и/или коррозию
- Сгибание
- Маркировку CE, индивидуальный код, обозначение WLL (предельно допустимая нагрузка)

Несоответствие какому-либо из вышеуказанных критериев требует проведения дополнительного контроля. Полный годовой контроль является обязательным. Отдельные случаи требуют частого проведения тщательного контроля (см. действующие нормы и правила). Для проведения таких проверок CODIPROLUX по желанию предоставляет контрольные листы. Раз в год CODIPROLUX может провести бесплатный анализ всех рым-болтов производства Codipro. Ознакомьтесь с нашей «процедурой восстановления рым-болтов CODIPRO». Просим не разбирать рым-болты на части. Смазка изделий рассчитана на весь период эксплуатации.

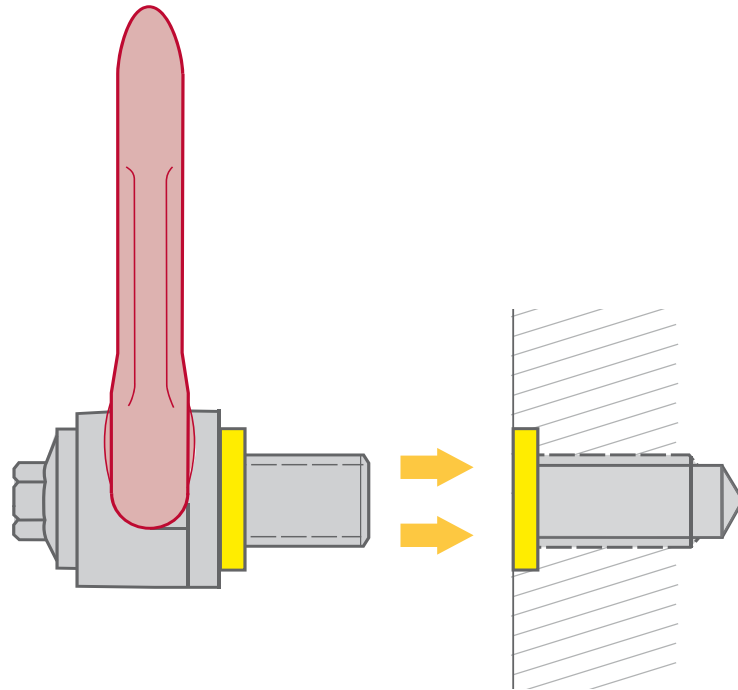
Оригинальный вариант. В соответствии с машинной директивой 2006/42/EC

**MORE SAFETY**

Advantages of centring
Reinforcement of the weak point
Higher WLL
Increases the cutting or shearing off diameter
Equivalent prices
Available on the whole range

**ENCORE PLUS DE SÉCURITÉ**

Avantages du centrage
Renforcement du point faible
CMU plus élevées
Augmente le diamètre de cisaillement
Prix équivalent
Disponible sur toute la gamme



**NOCH MEHR SICHERHEIT**

Vorteile der Zentrierung
Verstärkung des schwächsten Punkt
Maximale Höchstbelastung
Vergrößert den Abscherdurchmesser
Gleicher Preis
Verfügbar für die komplette Produktpalette

**ПОВЫШЕННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ**

Преимущества системы центрирования
Усиление слабого пункта
Более высокая предельно допустимая нагрузка
Повышенная устойчивость к срыву
Эквивалентные цены
Доступна для всего ассортимента

### MORE ERGONOMIC

#### Advantages of the blocking spring

More ergonomic

Allows the shackle to be maintained in its position

No hindrance to the rotation of the ring during its lifting process

Available in the DSR, DSP, DSH and TSR ring families

### ENCORE PLUS ERGONOMIQUE

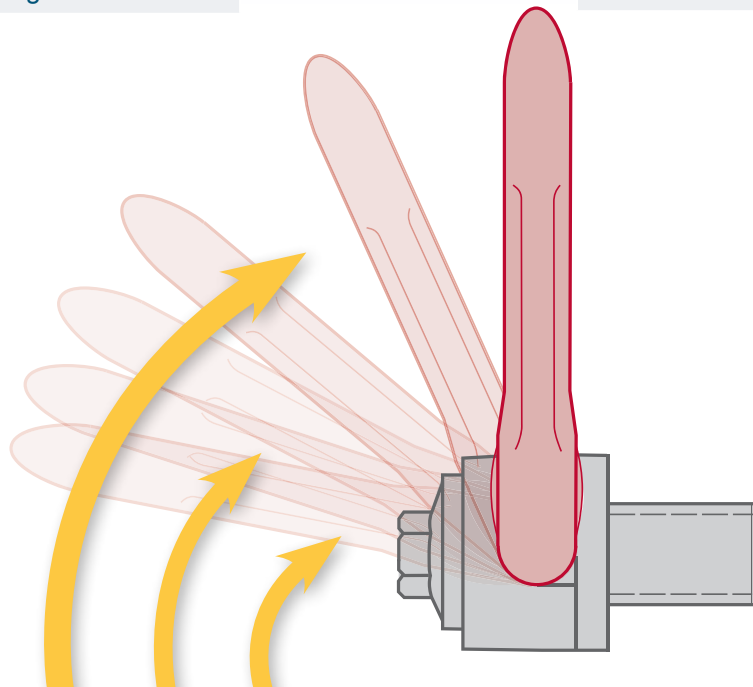
#### Avantages du ressort de maintien

Plus ergonomique

Permet de maintenir la manille dans sa position

Aucune entrave à la rotation de l'anneau lors du levage

Disponible sur tous les anneaux des familles DSR, DSP, DSH, et TSR



### NOCH ERGONOMISCHER

#### Vorteile der Haltefeder

Ergonomischer

Schäkel kann in seiner Position gehalten werden

Kein Hindernis bei der Rotation der Ringschraube beim Heben

Erhältlich für alle Wirbelringschrauben der Produktfamilien DSR, DSP, DSH und TSR

### ПОВЫШЕННАЯ ЭРГОНОМИЧНОСТЬ

#### Преимущества блокирующей пружины

Повышенная эргономичность

Обеспечивает правильное положение шекли

Не препятствует вращению рым-болта при подъёме

Доступна для рым-болтов DSR, DSP, DSH и TSR (разных видов)



**CODIPRO will analyze  
FOR FREE your swivel lifting rings**

Case	CODIPRO's action
The ring does meet safety standards	CODIPRO will send it back to you with or without certificate of compliance (according to your decision)
The ring does NOT meet safety standards but can be repaired	CODIPRO will give you a repair estimate so that a certificate of compliance can be issued. Once the quote is validated the ring will be restored. If not, the ring will be sent back or destroyed.
The ring does NOT meet safety standards being irreparable or too old	CODIPRO will send it back to you or will destroy it in its premises.

**CODIPRO procède à l'analyse  
GRATUITE de vos anneaux de levage**

Possibilité	Réaction de CODIPRO
L'anneau est conforme	CODIPRO vous le renvoie avec ou sans certificat de conformité (selon votre choix)
L'anneau n'est pas conforme mais réparable	CODIPRO établit un devis de réparation ou de mise en conformité. Si vous acceptez le devis l'anneau est réparé sinon il est renvoyé ou détruit
L'anneau n'est pas réparable ou trop ancien	CODIPRO vous le renvoie ou le détruit dans ses locaux



**CODIPRO führt GRATIS  
eine Prüfung Ihrer Ringschrauben durch**

Möglichkeit	Reaktion von CODIPRO
Die Ringschraube ist konform	CODIPRO schickt Ihnen diese mit oder ohne Zertifikat zurück. (nach Wunsch)
Die Ringschraube ist nicht konform, aber reparierbar	CODIPRO stellt ein Kostenvoranschlag für die Reparatur oder die Anpassung an die Standards. Wenn Sie den Kostenvoranschlag akzeptieren, wird die Ringschraube repariert, ansonsten wird sie zurück geschickt oder zerstört.
Die Ringschraube ist nicht reparierbar oder zu alt	CODIPRO schickt Ihnen diese zurück oder zerstört sie bei sich

**CODIPRO проведёт БЕСПЛАТНЫЙ  
анализ Ваших рым-болтов**

Случай	Действия CODIPRO
Рым-болт соответствует стандартам безопасности	CODIPRO вернёт Вам рым-болт с сертификатом соответствия или без него (по Вашему выбору)
Рым-болт не соответствует стандартам безопасности, но подлежит ремонту	CODIPRO оценит стоимость ремонта, обеспечивающего получение сертификата соответствия. После одобрения оценки рым-болт будет передан в ремонт. В случае неодобрения рым-болт будет отправлен обратно или утилизирован
Рым-болт не соответствует стандартам безопасности, не подлежит ремонту или слишком старый	CODIPRO может отправить рым-болт обратно или утилизировать его на территории своего предприятия

More information about the procedure of revision of the swivel lifting rings on [www.codipro.net](http://www.codipro.net)  
Tous les détails concernant la procédure de réparation sont disponibles sur [www.codipro.net](http://www.codipro.net)  
Alle Details zum Verfahren zur Instandsetzung finden Sie unter [www.codipro.net](http://www.codipro.net)  
Более подробная информация о процедуре проверки рым-болтов доступна на сайте [www.codipro.net](http://www.codipro.net)

### EVEN MORE ABILITIES

#### An efficient collaboration

Target: distributor and user of lifting material

Theme: lifting rules, safety rings, CODIPRO assets...

Where: in your premises or in ours

Duration: 1h30 - 2h00

Material: projector and other display equipment, samples

### ENCORE PLUS DE MAÎTRISE

#### Une collaboration efficace

Cible : distributeur et utilisateur de matériel de levage

Sujet : les règles de levage, les anneaux de sécurité, les atouts de CODIPRO,...

Où : dans vos locaux ou dans les nôtres

Durée : 1h30 - 2h00

Support : matériel de projection et de présentation, échantillons,...



### NOCH MEHR FACHWISSEN

#### Eine effiziente Zusammenarbeit

Zielgruppe : Händler und Anwender von Hebematerial

Thema : die Regeln des Hebens, die Sicherheitsringschrauben, die Vorteile von CODIPRO,...

Wo : bei Ihnen oder bei uns

Dauer : 1,5 Stunde - 2 Stunden

Unterlagen : Präsentationsmaterial, Muster,...

### БОЛЕЕ ШИРОКИЕ ВОЗМОЖНОСТИ

#### Эффективное сотрудничество

Предназначено для: дистрибьюторов и пользователей подъемной техники

Тема: правила подъема, безопасные рым-болты, преимущества CODIPRO...

Место: по вашему или нашему адресу

Продолжительность: 1,5-2 часа

Материалы: проектор и другие средства визуализации, образцы

More details about our trainings on [www.codipro.net](http://www.codipro.net)  
Tous les détails concernant nos formations sont disponibles sur [www.codipro.net](http://www.codipro.net)  
Alle Details zu unseren Schulungen finden Sie unter [www.codipro.net](http://www.codipro.net)  
Более подробная информация об обучении доступна на сайте [www.codipro.net](http://www.codipro.net)



# SAFETY SWIVEL HOIST RING / ANNEAU DE LEVAGE ARTICULÉ DE SÉCURITÉ / DREHBARE SICHERHEITSHEBEZEUGE

P in Ton  
P в тоннах  
Maximum load = P  
Charge maximale = P  
Maximale Last = P  
Максимальная грузоподъёмность = P

A° max  
= 60°

Number of rings - Nombre d'anneaux  
Anzahl der Ringe - Количество рыльцев  
Lifting angle - Angle de levage  
Hebewinkel - Угол закрепления



**SEB**



**DSR**



**DSS / Mega**

Lifting type Type de levage Hebeart Способ подъёма	Number of rings - Nombre d'anneaux Anzahl der Ringe - Количество рыльцев	Lifting angle - Angle de levage Hebewinkel - Угол закрепления	M8	M10	M12	M16	M20	M24	M30	M36	M42	M48	M8	M10	M12	M16	M20	M24	M30	M30	M36	M42	M48	M56	M64
	1	0°	0,3	0,6	1	1,6	2,5	4	6,3	10	12,5	15	0,3	0,6	1	1,6	2,5	4	6,3	7,3	10	12,5	20	25	32,1
	2	0°	0,6	1,2	2	3,2	5	8	12,6	20	25	30	0,6	1,2	2	3,2	5	8	12,6	14,6	20	25	40	50	64,2
	1	90°	0,3	0,6	1	1,6	2,5	4	6,3	10	12,5	15	0,3	0,6	1	1,6	2,5	4	6,3	7,3	10	12,5	20	25	32,1
	2	90°	0,6	1,2	2	3,2	5	8	12,6	20	25	30	0,6	1,2	2	3,2	5	8	12,6	14,6	20	25	40	50	64,2
	2	45°	0,4	0,8	1,4	2,2	3,5	5,6	8,8	14	17,5	21	0,4	0,8	1,4	2,2	3,5	5,6	8,8	10,2	14	17,5	28	35	44,9
	2	60°	0,3	0,6	1	1,6	2,5	4	6,3	10	12,5	15	0,3	0,6	1	1,6	2,5	4	6,3	7,3	10	12,5	20	25	32,1
	4	45°	0,6	1,3	2,1	3,4	5,3	8,4	13,2	21	26,3	31,5	0,6	1,3	2,1	3,4	5,3	8,4	13,2	15,3	21	26,3	42	52,5	67,4
	4	60°	0,3	0,6	1	1,6	2,5	4	6,3	10	12,5	15	0,3	0,6	1	1,6	2,5	4	6,3	7,3	10	12,5	20	25	32,1



a DSS



TSR



SS.DSR



SS.DSS

M72	M80	M90	M100	M8	M10	M12	M16	M20	M24	M30	M36	M42	M48	M56	M8	M10	M12	M16	M20	M24	M30	M30	M36	M42	M48
35	40	45	50	0,3	0,6	1	1,6	2,5	4	6,3	10	12,5	20	22	0,3	0,5	0,8	1,5	1,6	2,7	3	3,5	5	6	6
70	80	90	100	0,6	1,2	2	3,2	5	8	12,6	20	25	40	44	0,6	1	1,6	3	3,2	5,4	6	7	10	12	12
35	40	45	50	0,3	0,6	1	1,6	2,5	4	6,3	10	12,5	20	22	0,3	0,5	0,8	1,5	1,6	2,7	3	3,5	5	6	6
70	80	90	100	0,6	1,2	2	3,2	5	8	12,6	20	25	40	44	0,6	1	1,6	3	3,2	5,4	6	7	10	12	12
49	56	63	70	0,4	0,8	1,4	2,2	3,5	5,6	8,8	14	17,5	28	30,8	0,4	0,7	1,1	2,1	2,2	3,8	4,2	4,9	7	8,4	8,4
35	40	45	50	0,3	0,6	1	1,6	2,5	4	6,3	10	12,5	20	22	0,3	0,5	0,8	1,5	1,6	2,7	3	3,5	5	6	6
74	84	95	105	0,6	1,3	2,1	3,4	5,3	8,4	13,2	21	26,3	42	46,2	0,6	1,1	1,7	3,2	3,4	5,7	6,3	7,3	10,5	12,6	12,6
35	40	45	50	0,3	0,6	1	1,6	2,5	4	6,3	10	12,5	20	22	0,3	0,5	0,8	1,5	1,6	2,7	3	3,5	5	6	6

**LUXEMBOURG :**

Zone d'Activités Salzbaach  
L - 9559 WILTZ  
BP 100 L - 9502 WILTZ  
Tél. +352 26 81 54-1  
Fax +352 81 05 17



**FRANCE :**

9, Boulevard des Ravalières Z.A.  
F - 72560 CHANGÉ

Tél. +33 (0)2 43 40 17 00  
Fax +33 (0)2 43 40 07 99



[www.codipro.net](http://www.codipro.net) , [info@codipro.net](mailto:info@codipro.net)